

**MEEC**  
**TOOLS**<sup>®</sup>

Item no. 010262



**250 W**  
**23 cm**

# GRASS TRIMMER



## **SV** ELDRIVEN GRÄSTRIMMER

### BRUKSANVISNING

Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning.  
Spara den för framtida bruk.  
(Original bruksanvisning).

## **NO** ELEKTRISK GRESSTRIMMER

### BRUKSANVISNING

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.  
Ta vare på den for fremtidig bruk.  
(Oversettelse av original bruksanvisning).

## **PL** PODKASZARKA ELEKTRYCZNA

### INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.  
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji).

## **EN** LAWN TRIMMER

### OPERATING INSTRUCTIONS

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.  
(Translation of the original instructions).

## **DE** ELEKTRISCHER RASENMÄHER

### BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren.  
(Bedienungsanleitung im Original).

## **FI** SÄHKÖKÄYTTÖINEN RUOHOTRIMMERI

### KÄYTTÖOHJE

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!  
Säilytä se myöhempää käyttöä varten.  
(Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta).

## **FR** COUPE-BORDURES ÉLECTRIQUE

### MODE D'EMPLOI

Important! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le.  
(Traduction des instructions originales).

## **NL** ELEKTRISCHE GRASTRIMMER

### GEBRUIKSAANWIJZING

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.  
(Vertaling van de originele instructies).

**Värna om miljön!**

Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

**Verne om miljøet!**

Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende lover og regler.

**Dbaj o środowisko!**

Zużyty produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

**Care for the environment!**

Recycle discarded product in accordance with local regulations.

**Schützen Sie die Umwelt!**

Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

**Suojele ympäristöä!**

Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

**Pensez à l'environnement**

Les appareils hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

**Bescherm het milieu!**

Afgedankte producten moeten worden gerecycleerd volgens de van toepassing zijnde regelgeving.

Rätten till ändringar förbehålles. För senaste version av bruksanvisningen se [www.jula.com](http://www.jula.com)

Med forbehold om endringer. Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på [www.jula.com](http://www.jula.com)

Z zastrzeżeniem prawa do zmian. Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na [www.jula.com](http://www.jula.com)

Jula reserves the right to make changes. For latest version of operating instructions, see [www.jula.com](http://www.jula.com)

Änderungen vorbehalten. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf [www.jula.com](http://www.jula.com)

Pidätämme oikeuden muutoksiin. Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: [www.jula.com](http://www.jula.com)

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications. Vous trouverez la dernière version des consignes d'utilisation sur [www.jula.com](http://www.jula.com)

Wijzigingen voorbehouden. Voor de recentste editie van de gebruikershandleiding, zie [www.jula.com](http://www.jula.com)





EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSERKLÆRING /  
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG / EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION  
UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING

Item number / Artikelnummer / Artikkelnummer / Númer artykulu / Artikelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

010262



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer./ Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar./ Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsentene./ Niemiejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta./ Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt./ Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla./ La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant./ Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant./

LAWN TRIMMER / ELDRIVEN GRÄSTRIMMER / ELEKTRISK GRESSTRIMMER / PODKASZARKA ELEKTRYCZNA / ELEKTRISCHER  
RASENMÄHER / SÄHKÖKÄYTTÖINEN RUOHOTRIMMERI / COUPE-BORDURES ELECTRIQUE / ELEKTRISCHE GRASSTRIMMER  
230V, 250W

Conforms to the following directives, regulations and standards./ Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder./ Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder./ Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacją i normami./ Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen./ Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen./ Conforme aux directives, règlements et normes suivants./ Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

Directive/Regulation	Harmonised standard
MD 2006/42/EC	EN 60335-1:2012+A1 EN 50636-2-91:2014
EMC 2014/30/EU	EN 55014-1:2006+A1+A2, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013
OND 2000/14/EC + 2005/88/EC	
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN 50581:2012

Measured sound power level on an equipment representative for this type: Uppmätt ljudeffektivnivå på en utrustning som är representativ för denna typ: Mått lydeffektivnivå for utstyr som er representativt for vedkommende type: Zmierzony poziom mocy akustycznej urządzenia reprezentatywnego dla danego typu: Gemessener Schalleistungspegel eines für diesen Typ repräsentativen Geräts: Mitattu äänitehotaso tätä tyyppiä edustavassa laitteessa: Niveau de puissance acoustique mesurée sur un équipement représentatif de ce type: Gemeten geluidsvermogen aan een apparaat dat representatief is voor dit type:	Guaranteed sound power level: Garanterad ljudeffektivnivå: Garantert lydeffektivnivå: Gwarantowana moc akustyczna: Garantierter Schalleistungspegel: Taattu äänitehotaso: Puissance acoustique garantie: Gegarandeerd geluidsvermogen:	Conformity assessment procedure according to 2000/14/EC: Förfarande för bedömning av överensstämmelse enligt 2000/14/EC: Framgangsmåter for samsvarsvurdering iht. 2000/14/EC: Procedura oceny zgodności na podstawie dyrektywy 2000/14/WE: Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Richtlinie 2000/14/EG: 2000/14/EG:n mukainen vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely: Procédure d'évaluation de la conformité conformément à 2000/14/CE: Conformiteitsbeoordeling conform 2000/14/EG:
93 dB(A)	94 dB(A)	Annex V / Bilaga V / Vedlegg V / Załącznik V / Anhäng V / Lite V / Annexe V / Bijlage V

Name and address of the notified body involved:  
Namn och adress hos involverat kontrollorgan:  
Navn og adresse til det aktuelle meldte organet:  
Nazwa i adres organu kontrolnego:  
Name und Anschrift der beteiligten benannten Stelle:  
Ilmoitetun laitoksen nimi ja osoite:  
Nom et adresse de l'organisme notifié  
Naam en adres van de betrokken aangemelde instantie:

Intertek Testing & Certification Ltd,  
Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, MK8 5NL, UK  
NB0359  
71542

This product was CE marked in year: / Produkten CE-märktes år: / Dette produktet ble CE-merket dette året: / Wyrób oznakowany znakiem CE w roku: / Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr: / Tämä tuote on CE-merkitty vuonna: / Ce produit a reçu le marquage CE en: / Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -19

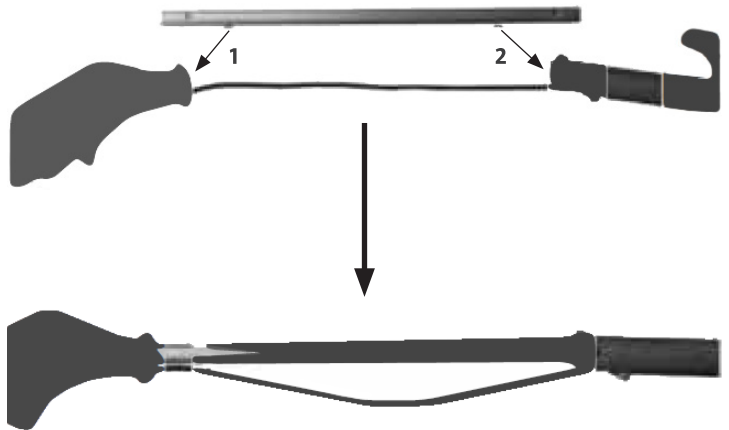
Skara 2019-10-29

**Mattias Lif BUSINESS AREA MANAGER** (Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation, / Undertecknat för Jula samt behörigt att sammanställa den tekniska dokumentationen, / Signert for Jula og kvalifisert til å sammenfatte den tekniske dokumentasjonen, / Podpisano w imieniu Jula oraz upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej, / Unterzeichnet im Namen von Jula und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen, / Allekirjoittanut Julan puolesta ja valtuutettu kokemaan tekniset asiakirjat, / Signé au nom de Jula et habilité à établir la documentation technique, / Ondertekend namens Jula een gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie

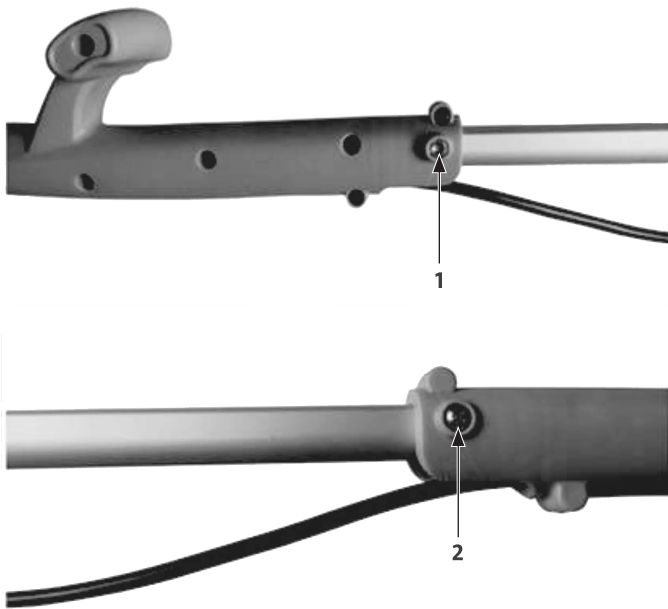
1



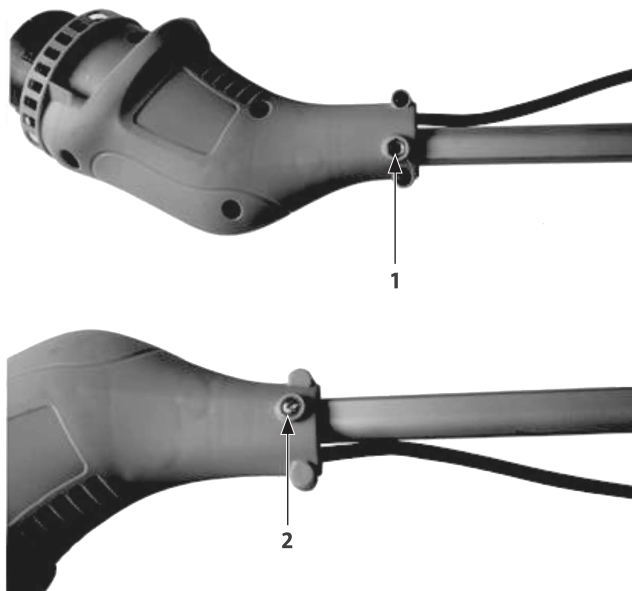
2



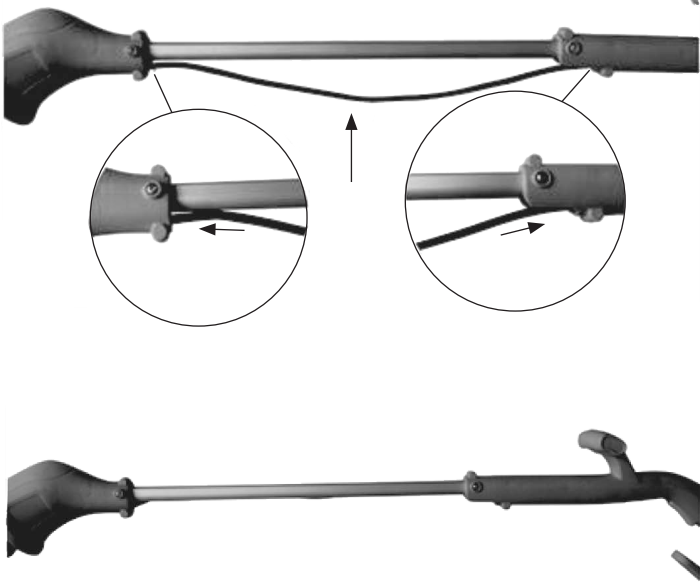
3



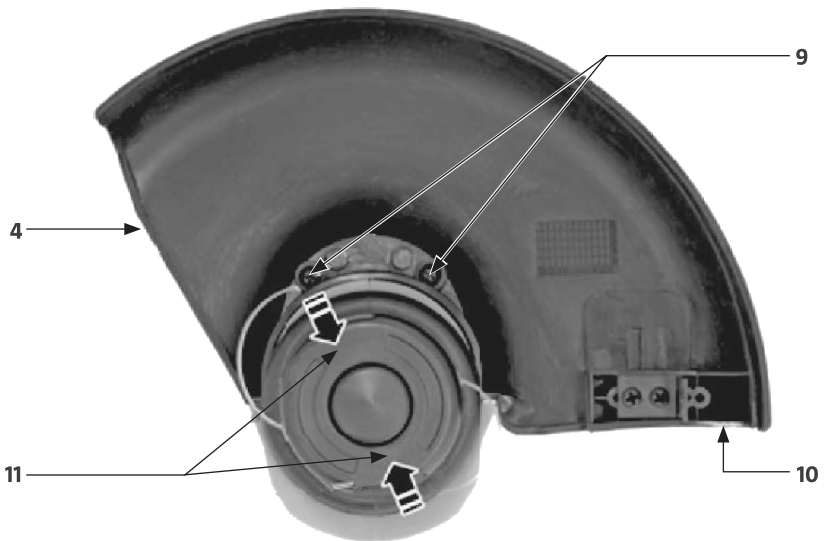
4



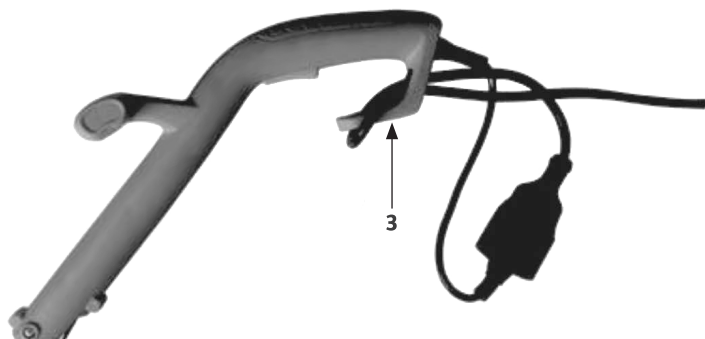
5



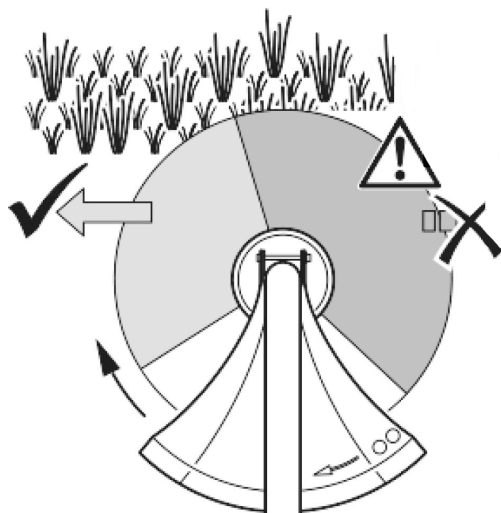
6



7



8



## SÄKERHETSANVISNINGAR

### ALLMÄNNA

#### SÄKERHETSANVISNINGAR

- Läs alla anvisningar och säkerhetsanvisningar noga före användning. Om inte alla anvisningar och säkerhetsanvisningar följs, finns risk för olycksfall, brand och/eller allvarlig personskada.
- Termen elverktyg i varningarna nedan avser nätanslutna (sladdförsedda) eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.
- Läs dessa anvisningar noga. Bekanta dig med produktens reglage och användning.
- Låt aldrig barn eller personer som inte känner till produkten eller har tagit del av dessa anvisningar använda den. Det kan finnas lokala åldersregler för användning.
- Använd inte produkten när andra personer, speciellt barn, eller husdjur finns i närheten.
- Användaren är ansvarig för eventuella olyckor eller risker för andra personer eller för egendom.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.

### ARBETSOMRÅDE

- Arbetsområdet ska hållas rent och väl upplyst. Belamrade och mörka utrymmen ökar risken för skador.
- Använd inte elverktyg i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och kringstående personer på säkert avstånd när elverktyg används. Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen över produkten.
- Håll sladden borta från arbetsområdet. Sladden måste alltid löpa bakom dig.

## ELSÄKERHET

- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Risken för olycksfall ökar om din kropp jordas.
- Utsätt inte elverktyg för regn, fukt eller åska. Om vatten kommer in i ett elverktyg ökar risken för olycksfall.
- Produkten får endast anslutas till korrekt installerat jordat nätuttag.
- Produkten ska anslutas till nät med jordfelsbrytare med utlösingsström högst 30 mA.
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten.
- Vidrör inte stickproppen eller sladden med våta händer eller kroppsdelar. Dra inte i sladden för att dra ut stickproppen.
- Skydda sladden från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar. Undvik att böja, klämma, släpa eller köra över sladden.
- Bär eller dra inte produkten i sladden.
- Kontrollera sladden och stickproppen före varje användning.
- Dra omedelbart ut stickproppen om sladden eller stickproppen skadas under arbetet. Använd inte produkten om sladden eller stickproppen är skadad.
- Dra ut stickproppen när produkten inte används.
- Kontrollera att strömbrytaren är i frånslaget läge innan stickproppen sätts i.
- Stäng av produkten och dra ut stickproppen före rengöring.
- Stäng av produkten och dra ut stickproppen före transport.
- Om sladden eller stickproppen är skadad ska den bytas ut av behörig serviceverkstad, för att undvika fara.

## PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam. Var hela tiden försiktig och tillämpa sunt förnuft vid arbete med elverktyg. Använd aldrig elverktyg när du

är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet vid arbete med elverktyg kan leda till allvarlig personskada.

- Använd personlig skyddsutrustning. Använd skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som dammfiltermask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm och hörselskydd, alltefter verktygets typ och användning, minskar risken för personskada.
- Undvik oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är i frånslaget läge innan du sätter i sladden eller lyfter/bär verktyget. Olycksrisken är stor om du bär elverktyget med fingret på strömbrytaren eller ansluter ström till verktyg vars strömbrytare är i tillslaget läge.
- Avlägsna ställnycklar och liknande innan du startar elverktyget. Nyckel eller liknande som sitter kvar på en roterande del på verktyget kan orsaka personskada.
- Sträck dig inte för långt. Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans. På så sätt har du bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Använd hörselskydd.
- Var försiktig så att du inte halkar eller faller, i synnerhet när du går baklänges.
- Arbeta inte ovanför höfthöjd. Luta dig inte framåt eller bakåt.
- Håll handtagen rena, torra och fria från olja och fett.

## ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG

- Tvinga inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det planerade arbetet. Verktyget fungerar bättre och säkrare med den belastning det är avsett för.

- Använd inte verktyget om det inte går att slå av och på det med strömbrytaren. Elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- Dra ut sladden innan justeringar görs, tillbehör byts ut eller elverktyg ställs undan. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att verktyget startas oavsiktligt.
- Elverktyg som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer som inte känner till elverktyget eller har tagit del av dessa anvisningar använda det. Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- Underhåll elverktygen. Kontrollera att rörliga delar är korrekt justerade och rör sig fritt, att inga delar är felmonterade eller trasiga samt att inga andra faktorer föreligger som kan påverka funktionen. Om elverktyget är skadat måste det repareras innan det används igen. Många olyckor orsakas av bristfälligt underhållna elverktyg.
- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Skärande verktyg som underhålls korrekt och har vassa eggar kärvar mindre ofta och är lättare att kontrollera.
- Använd elverktyget, tillbehör etc. i enlighet med dessa anvisningar, med beaktande av rådande arbetsförhållanden och den uppgift som ska utföras. Det kan vara farligt att använda elverktyg för andra ändamål än de är avsedda för.

## SERVICE

Elverktyget får endast servas av kvalificerad serviceverkstad som använder identiska reservdelar. Detta säkerställer att elverktyget förblir säkert.

## YTTERLIGARE SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Använd skyddsglasögon.
- Använd skyddshandskar.
- Utsätt inte produkten för regn eller fukt.
- Bekanta dig med produktens reglage och användning.
- Låt aldrig barn eller personer som inte känner till produkten eller har tagit del av dessa anvisningar använda den.
- Håll människor och djur på minst 15 m avstånd vid arbete, annars finns risk för personskada eller skada orsakad av utslungande föremål.
- Använd produkten endast i dagsljus eller i god artificiell belysning.
- Kontrollera produkten med avseende på slitage och skador före varje användning samt om trimmerhuvudet slagit emot något föremål. Använd inte produkten om trimmerhuvudet är skadat eller inte är korrekt monterat.
- Kontrollera varje före användning att alla delar är oskadade och fungerar korrekt.
- Använd inte produkten om inte alla skydd och andra säkerhetsanordningar finns på plats, fungerar felfritt och är i gott skick.
- Inspektera noga det område där produkten ska användas och avlägsna stenar, trådar, ben och andra främmande föremål.
- Innan produkten startas, kontrollera att trimmertråden inte är i kontakt med stenar eller andra föremål som kan slungas iväg.
- Håll händer och fötter borta från rörliga delar, i synnerhet när motorn startas.
- Var försiktig så att du inte skadar dig på kniven för justering av klipptrådens längd. När du dragit ut ny klipp-tråd ska du alltid återföra grästrimmern till normalt arbetsläge innan du startar den.
- Använd inte skärelement av metall.
- Använd endast delar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Håll alltid ventilationsöppningarna rena.

- Bär inte produkten med fingret på strömbrytaren.
- Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans.
- Spring aldrig med produkten.
- Låt inte trimmertråden slå mot hårda föremål – risk för personskada och/eller egendomsskada.
- Försök aldrig stoppa trimmerhuvudet med händerna. Vänta tills trimmerhuvudet stannar av sig självt.
- Försök inte trimma gräs som inte växer på marken, som gräs som växer på väggar, stenar eller liknande.
- Förflytta inte produkten över grus när motorn är igång.
- För aldrig in några föremål genom produktens ventilationsöppningar.
- Symboler och märken på produkten får inte avlägsnas eller täckas. Ersätt klistermärken som blivit oläsliga eller försvunnit.
- Produkten är avsedd för trimning av gräs. Använd aldrig produkten för något annat ändamål än det avsedda. Produkten är endast avsedd för hushållsbruk.

### VARNING!

**Trimmerhuvudet fortsätter att rotera en stund efter att trimmern har stängts av.**

### KVARSTÅENDE RISKER

- Även om produkten används enligt anvisningarna är det omöjligt att utesluta alla riskfaktorer. Nedanstående risker kan förekomma till följd av produktens konstruktion och utformning:
  - Lungskada (om inte effektiv ansiktsmask används).
  - Hörselskada (om inte effektiva hörselskydd används).
  - Vibrationsskada (om produkten används under långa perioder eller inte hanteras och underhålls korrekt).

**WARNING!**

**Produkten genererar ett elektromagnetiskt fält under drift. Detta fält kan under vissa omständigheter påverka aktiva eller passiva medicinska implantat. Om du har ett medicinskt implantat bör du rådfråga din läkare och/eller tillverkaren av det medicinska implantatet innan du använder produkten, för att minska risken för allvarlig personskada eller dödsfall.**

**SYMBOLER**

	Läs bruksanvisningen.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.
	Skyddsklass II

**TEKNISKA DATA**

Märkspänning	230V, 50~60 Hz
Effekt	250 W
Varvtal	12 000/min
Klippbredd	23 cm
Kabellängd	35 cm
Trimmertråd	Ø 1,5 mm
Ljudtrycksnivå, LpA	84,0 dB(A), K=3 dB
Ljudeffektnivå, LwA*	93 dB(A), K=3 dB
Ljudeffektnivå, LwA**	94 dB(A), K=3 dB
Vibrationsnivå	4,5 m/s <sup>2</sup> , K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Vikt	1,5 kg

\* Uppmätt

\*\* Garanterad

**Använd alltid hörselskydd!**

Det deklarerade värdet för vibration, som har uppmätts i enlighet med standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för en preliminär bedömning av exponering.

**WARNING!**

**Den faktiska vibrationsnivån under användning av elverktyg kan skilja sig från det angivna totalvärdet beroende på hur verktyget används. Identifiera därför de säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren baserat på en uppskattning av exponering i verkliga driftförhållanden (som tar hänsyn till alla delar av arbetscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när den körs på tomgång, utöver igångsättningstiden).**

**BESKRIVNING**

1. Strömbrytare
2. Manöverhandtag
3. Dragavlastning för förlängningssladd
4. Kåpa
5. Trimmertråd av nylon, diameter 1,2 mm
6. Trimmerhuvud/motor
7. Främre handtag

**BILD 1****MONTERING**

1. Montera produktens övre och nedre del på mittdelen enligt bilderna.

**BILD 2**

2. För in skruven genom det övre handtaget och mittdelen och lås med muttern.
  1. Mutter
  2. Skruv

**BILD 3**

- För in skruven genom det motor/trimmerhuvud och mittdelen och lås med muttern.

- Mutter
- Skruv

#### BILD 4

- Kontrollera att elkabeln är korrekt placerad och dold.

#### BILD 5

- Passa in kåpan över motorn/trimmerhuvudet och skruva fast med 2 st. kåpskruvar (9). Ta bort skyddet från trådkapbladet (10).

#### BILD 6

### DEMONTERING AV TRÅDSPOLE

Tryck in låsmekanismen (11). Ta bort spolhuset.

### MONTERING AV TRÅDSPOLE

- För trimmertrådens ändrar genom öppningarna i spolen.
- Tryck in trådspolen i hållaren. Dra ut trådarna genom öppningarna.

#### WARNING!

**Stäng av produkten och dra ut stickproppen före arbete på trådspolen.**

## HANDHAVANDE

### ANVÄNDNING

- Håll produkten med vänstra handen på det främre handtaget och högra handen ungefär vid höfthöjd på manöverhandtaget.
- Stå i avslappnad balans, gärna med ena foten lite framför den andra.
- Dra förlängningsladdan genom dragavlastningen (3) som bilden visar.

#### BILD 7

### Start och stop

- Start: Tryck in strömbrytaren (1).
- Avstängning: Släpp strömbrytaren.

### Tips

- Trimma bara med den vänstra delen av trimmerhuvudet (ljusgrå i bilden), medan du för produkten från höger till vänster. På den högra delen (mörkgrå i bilden) rör sig trimmertrådarna mot dig. Det medför risk för kast och för att föremål slungas mot dig av tråden – risk för personskada.
- Håll produkten ovanför gräset när du för den från vänster till höger, för att undvika att kasta upp gräs. Trimma långt gräs i omgångar uppifrån och ned, annars finns risk att grässtrån fastnar runt trådspolen. Använd bara trådspetsarna. Det gör att trådförbrukningen blir mindre och minskar risken att gräs fastnar runt trådspolen. Undvik att arbeta närmare väggar, stolpar, staket etc. än nödvändigt. Tråden kan skada träd och buskar.

### Utmatning av trimmertråd

- Om produkten inte längre avverkar korrekt har trimmertråden blivit för kort. Bästa resultat erhålls om trimmertråden matas ut så långt att den kapas till korrekt längd av trådkapbladet.

### Utmatning av trimmertråd under arbete

- Stöt trådspolens undersida kort mot marken medan produkten är igång.
- Stöt trådspolens undersida mot marken igen om mer trimmertråd behöver matas ut.
- Trimmertråden kapas automatiskt till korrekt längd av trådkapbladet.

### Utmatning av trimmertråd för hand

- Stäng av produkten och dra ut stickproppen före arbete på trådspolen.
- Om trimmertråden är för kort och inte matas ut när spolens undersida stöts mot marken, måste trimmertråden matas ut

för hand. Placera produkten på plant, stabilt underlag.

- Tryck på spolens undersida med ena handen och dra ut båda ändarna av trimmertråden tills de sticker ut något utanför kåpans kant.
- Trimmertråden kapas automatiskt till korrekt längd av trådkapbladet nästa gång produkten används.

## UNDERHÅLL

### RENGÖRING

- Stäng av produkten, dra ut stickproppen och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före rengöring och/eller underhåll.
- Rengör produkten med en trasa fuktad med mildt rengöringsmedel.
- Var noga med att rengöra kåpans insida, motorkåpan och ventilationsöppningarna.

### OBS!

- **Rengör produkten omedelbart efter varje användning. Intorkade gräsrester blir hårda och svåra att få bort.**
- **Dränk inte produkten i vatten eller annan vätska och spola inte vatten eller annan vätska på den.**
- **Låt aldrig vätska tränga in i produkten.**
- **Använd inte högtryckstvätt för att rengöra produkten.**
- **Använd inte rengöringsmedel eller lösningsmedel som kan skada plastdelar.**

### FÖRVARING

- Förvara produkten oåtkomligt för barn, i stadig och säker position, svalt och torrt. Undvik för hög och för låg temperatur.
- Förvara produkten skyddat från direkt solljus, gärna i mörkt utrymme.
- Förvara inte produkten inslagen i plast – risk för kondens.

- Förvara inte produkten liggande på golvet. Häng upp den vid det övre handtaget, så att kåpan hänger fritt. Om kåpan trycks mot underlaget eller andra föremål kan den deformeras, vilket kan påverka produktens säkerhet.

## FELSÖKNING

Problem	Orsak	Åtgärd
Trimmertråden matas inte fram.	Trimmertråden har klibbat fast.	Kontrollera sladd, stickpropp, nätuttag och säkring.
	För lite trimmertråd på spolen.	Kontakta återförsäljaren.
	Trimmertråden är för kort.	Tryck upprepade gånger på trådspolens undersida och dra samtidigt ut trimmertrådens ändar.
	Trimmertråden har trasslat sig på spolen.	Avlägsna trimmertråden från trådspolen och linda om den enligt anvisningarna.
Trimmerhuvudet roterar långsamt eller inte alls.	Gräs eller annat har lindats runt trimmerhuvudet.	Stäng av produkten, dra ut stickproppen och avlägsna det fastsittande materialet.
Gräs fastnar runt skaftet och trimmerhuvudet.	Högt gräs trimmas i marknivå.	Trimma högt gräs i omgångar.
Produkten stannar och går inte att starta.	Fel på produkten.	Kontakta återförsäljaren.
	Sladden och/eller stickproppen är skadad.	Kontrollera sladden och stickproppen.

## SIKKERHETSANVISNINGER

### GENERELLE SIKKERHETSANVISNINGER

- Les alle anvisninger og sikkerhetsanvisninger nøye før bruk. Manglende overholdelse av anvisningene og sikkerhetsanvisningene nedenfor kan medføre el-ulykker, brann og/eller alvorlig personskade.
- Begrepet el-verktøy i advarslene nedenfor gjelder for strømtilkoblede (med ledning) eller batteridrevne (uten ledning) el-verktøy.
- Les disse anvisningene nøye. Gjør deg kjent med produktets betjeningsorganer og bruk.
- Ikke la personer som ikke er kjent med produktet eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det. Det kan finnes lokale aldersgrenser for bruk.
- Produktet må ikke brukes når det befinner seg andre personer, særlig barn, eller husdyr i nærheten.
- Brukeren er ansvarlig for eventuelle ulykker eller risikoer for andre personer eller eiendom.
- Barn skal holdes under oppsyn, slik at de ikke leker med produktet.

### ARBEIDSOMRÅDE

- Arbeidsområdet skal holdes rent og godt opplyst. Uoversiktlige og mørke steder gir økt fare for skader.
- Ikke bruk el-verktøy i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv. El-verktøy skaper gnister som kan antenne støv og damp.
- Hold barn og andre personer på trygg avstand når el-verktøy er i bruk. Hvis du blir distraheret, kan du miste kontrollen over produktet.
- Hold ledningen unna arbeidsområdet. Ledningen må alltid løpe bak deg.

### EL-SIKKERHET

- Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Risikoen for el-ulykker øker hvis kroppen din jordes.
- Ikke utsett el-verktøy for regn, fukt eller tordenvær. Hvis det kommer vann inn i el-verktøy, øker faren for el-ulykker.
- Produktet skal kun kobles til korrekt installert jordet stikkontakt.
- Produktet skal kobles til nettet med jordfeilbryter med utløsningsstrøm på maks. 30 mA.
- Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet.
- Ikke berør støpselet eller ledningen med våte hender eller kroppsdeler. Ikke dra i ledningen når du skal trekke ut støpselet.
- Beskytt ledningen mot varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Unngå å bøye, klemme, trekke eller kjøre over ledningen.
- Ikke bær eller trekk produktet i ledningen.
- Kontroller ledning og støpsel før hver gangs bruk.
- Hvis ledningen eller støpselet skades under bruk, må støpselet umiddelbart trekkes ut av stikkontakten. Produktet må ikke brukes hvis ledningen eller støpselet er skadet.
- Trekk ut støpselet når produktet ikke er i bruk.
- Kontroller at strømbryteren er i avslått posisjon før stikkontakten settes inn.
- Slå av produktet og trekk ut støpselet før rengjøring.
- Slå av produktet og trekk ut støpselet før transport.
- Hvis ledningen eller støpselet er skadet, må de byttes ut av et kvalifisert serviceverksted for å unngå fare.

## PERSONLIG SIKKERHET

- Vær oppmerksom. Vær alltid forsiktig og bruk sunn fornuft når du arbeider med el-verktøy. Ikke bruk el-verktøy hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, legemidler eller alkohol. Når du bruker el-verktøy kan ett øyeblikks manglende oppmerksomhet føre til alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk vernebriller. Sikkerhetsutstyr som støvfiltermaske, sklisliske vernesko, hjelm og hørselvern, avhengig av verktøyets type og bruksområde, reduserer faren for personskade.
- Unngå utilsiktet start. Kontroller at strømbryteren står i avslått posisjon, før du setter i støpselet eller løfter/bærer verktøyet. Ulykkesfaren er stor hvis du bærer el-verktøyet med fingeren på strømbryteren eller kobler verktøyet til strøm når strømbryteren er slått på.
- Fjern skrunøkler og lignende før du starter el-verktøyet. Nøkler eller lignende som sitter igjen på en roterende del på verktøyet, kan forårsake personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Sørg for å ha godt fotfeste og god balanse til enhver tid. På den måten har du bedre kontroll over el-verktøyet hvis en uventet situasjon skulle oppstå.
- Bruk passende klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Bruk hørselvern.
- Vær forsiktig så du ikke sklir eller faller, spesielt når du går baklengs.
- Ikke arbeid over hofte høyde. Ikke len deg forover eller bakover.
- Hold håndtakene rene, tørre og frie for olje og fett.

## BRUK OG VEDLIKEHOLD AV EL-VERKTØY

- El-verktøyet må ikke overbelastes. Bruk riktig el-verktøy til det planlagte arbeidet. Verktøyet fungerer bedre og sikrere med den belastningen det er beregnet for.
- Ikke bruk verktøyet dersom det ikke kan slås av og på med strømbryteren. El-verktøy som ikke kan styres med strømbryteren, er farlige og må repareres.
- Trekk ut støpselet før du gjør justeringer, bytter tilbehør eller rydder vekk el-verktøyet. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at verktøyet startes utilsiktet.
- El-verktøy som ikke er i bruk, skal oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la barn eller personer som ikke kjenner el-verktøyet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det. El-verktøy er farlige hvis de brukes av uerfarne personer.
- Vedlikehold el-verktøyet. Kontroller at bevegelige deler er riktig justert og beveger seg fritt, at ingen deler er feil montert eller ødelagt, samt at det ikke foreligger andre forhold som kan påvirke funksjonen. Hvis el-verktøyet er skadet, må det repareres før det tas i bruk igjen. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdt el-verktøy.
- Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Skjæreverktøy som vedlikeholdes riktig og har skarpe egger, låser seg sjeldnere og er lettere å kontrollere.
- Bruk el-verktøyet, tilbehør osv. i henhold til anvisningene, og ta hensyn til gjeldende arbeidsforhold og det arbeidet som skal utføres. Det kan være farlig å bruke el-verktøy til andre formål enn det er beregnet for.

## SERVICE

Service på el-verktøyet må bare utføres av kvalifisert serviceverksted som bruker originale reservedeler. Det sikrer at el-verktøyet alltid er i forsvarlig stand.

## ANDRE SPESIELLE SIKKERHETSANVISNINGER

- Bruk vernebriller.
- Bruk vernehansker.
- Produktet må ikke utsettes for regn eller fuktighet.
- Gjør deg kjent med produktets betjeningsorganer og bruk.
- Ikke la personer som ikke er kjent med produktet eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det.
- Hold mennesker og dyr på minst 15 meters avstand når du arbeider, ellers er det fare for personskade eller skade forårsaket av gjenstander som slynges ut.
- Produktet skal kun brukes i dagslys eller god kunstig belysning.
- Kontroller at produktet ikke er slitt eller skadet og om trimmerhodet har slått mot noen gjenstand, før hver gangs bruk. Ikke bruk produktet hvis trimmerhodet er skadet eller ikke er korrekt montert.
- Kontroller før hver gangs bruk at alle deler er uskadet og fungerer korrekt.
- Ikke bruk produktet hvis ikke alle beskyttelser og andre sikkerhetsmekanismer er på plass, fungerer tilfredsstillende og er i god stand.
- Kontroller nøye området der produktet skal brukes, og fjern steiner, tråder, bein og andre fremmedlegemer.
- Før produktet startes, må du kontrollere at trimmertråden ikke er i kontakt med steiner eller andre ting som kan slynges av gårde.
- Hold hender og føtter borte fra bevegelige deler, spesielt når motoren startes.
- Vær forsiktig, slik at du ikke skader deg på kniven for justering av klippetrådets lengde. Når du har dratt ut ny klippetråd, skal du alltid sette gresstrimmeren tilbake i normal arbeidsposisjon før du starter den.
- Ikke bruk skjæreelement i metall.
- Bruk bare deler og tilbehør som anbefales av produsenten.

- Hold alltid ventilasjonsåpningene rene.
- Ikke bær produktet med fingeren på strømbryteren.
- Sørg for å ha godt fotfeste og god balanse til enhver tid.
- Løp aldri med produktet.
- Ikke la trimmertråden slå mot harde gjenstander – fare for personskade og/eller eiendomsskade.
- Forsøk aldri å stoppe trimmerhodet med hendene. Vent til trimmerhodet stopper av seg selv.
- Ikke prøv å trimme gress som ikke vokser på bakken, som gress på vegger, steiner eller lignende.
- Ikke transporter produktet over grus når motoren går.
- Stikk aldri noen gjenstander inn i produktets ventilasjonsåpninger.
- Symboler og merker på produktet må ikke fjernes eller dekkes til. Skift ut klistremerker som har blitt uleselige eller borte.
- Produktet er beregnet på trimming av gress. Ikke bruk produktet til annet enn det det er beregnet for. Produktet er bare beregnet for privat bruk.

### ADVARSEL!

**Trimmerhodet fortsetter å rotere en stund etter at trimmeren er slått av.**




## ANDRE RISIKOER

- Selv om produktet brukes i henhold til anvisningene, er det umulig å utelukke alle risikofaktorer. Nedenstående risikoer kan forekomme som følge av produktets konstruksjon og utforming:
  - Lungeskader (hvis det ikke brukes en effektiv ansiktsmaske).
  - Hørselskader (hvis det ikke brukes effektivt hørselvern).
  - Vibrasjonsskader (dersom apparatet brukes i lange perioder av gangen, eller ikke brukes og vedlikeholdes korrekt).

## ADVARSEL!

**Produktet genererer et elektromagnetisk felt under drift. Dette feltet kan under visse omstendigheter påvirke aktive eller passive medisinske implantater. Hvis du har et medisinsk implantat, bør du, for å redusere faren for alvorlig personskade eller dødsfall, rådføre deg med din lege og/eller produsent av det medisinske implantatet før du tar i bruk produktet.**

## SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter.
	Beskyttelsesklasse II

## TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V, 50 Hz~60 Hz
Effekt	250 W
Turtall	12 000/min
Klippebredde	23 cm
Kabellengde	35 cm
Trimmertråd	Ø 1,5 mm
Lydtrykknivå, LpA	84,0 dB(A), K=3 dB
Lydeffektnivå, LwA*	93 dB (A), K = 3 dB
Lydeffektnivå, LwA**	94 dB (A), K = 3 dB
Vibrasjonsnivå	4,5 m/s <sup>2</sup> , K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Vekt	1,5 kg

\* Målt

\*\* Garantert

### Bruk alltid hørselvern!

Den angitte verdien for vibrasjon, som er målt i henhold til standardiserte testmetoder, kan brukes til å sammenlikne ulike verktøy med hverandre, og til å gi en foreløpig vurdering av eksponering.

## ADVARSEL!

**Det faktiske vibrasjonsnivået ved bruk av el-verktøy kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes. Finn derfor ut hvilke sikkerhetstiltak som kreves for å beskytte brukeren på bakgrunn av en vurdering av eksponeringen under reelle driftsforhold (som tar hensyn til alle delene av arbeidsprosessen, som tiden når verktøyet er avslått og når det kjøres på tomgang, i tillegg til igangsettingstiden).**

## BESKRIVELSE

1. Strømbryter
2. Betjeningshåndtak
3. Trekkavlastning til skjøteledning
4. Deksel
5. Trimmertråd av nylon, diameter 1,2 mm
6. Trimmerhode/motor
7. Fremre håndtak

## BILDE 8

## MONTERING

1. Monter produktets øvre og nedre del på midtdelen som vist på bildene.

### BILDE 9

2. Stikk skruen inn gjennom det øvre håndtaket og midtdelen, og lås med mutteren.
  1. Mutter
  2. Skru

### BILDE 10

3. Stikk skruen inn gjennom motoren/trimmerhodet og midtdelen, og lås med mutteren.
  1. Mutter
  2. Skru

### BILDE 11

4. Kontroller at strømledningen er riktig plassert og skjult.

### BILDE 12

5. Innrett dekelet over motoren/trimmerhodet og skru det fast med 2 stk. dekselskruer (9). Fjern beskyttelsen fra trådkappebladet (10).

### BILDE 13

## DEMONTERING AV TRÅDSPOLE

Trykk inn låsemekanismen (11). Fjern spolehuset.

## MONTERING AV TRÅDSPOLE

1. Før trimmertrådens ender gjennom åpningene i spolen.
2. Trykk trådspolen inn i holderen. Trekk trådene ut gjennom åpningene.

### ADVARSEL!

**Slå av produktet og trekk ut støpselet før du arbeider med trådspolen.**

## BRUK

### BRUK

1. Hold produktet med venstre hånd på det fremre håndtaket og høyre hånd omtrent ved hoftehøyde på betjeningshåndtaket.
2. Slå i avslappet balanse, gjerne med den ene foten litt foran den andre.
3. Trekk skjøteledningen gjennom strekkavlasteren (3) som vist på bildet.

### BILDE 14

## Start og stopp

- Start: Trykk inn strømbryteren (1).
- Avstenging: Slipp strømbryteren.

### Tips

- Trim kun med den venstre delen av trimmerhodet (lysegrå på bildet) mens du fører produktet fra høyre til venstre. På den høyre delen (mørkegrå på bildet) beveges trimmertrådene mot deg. Det medfører risiko for kast og for at gjenstander slynges mot deg av tråden – risiko for personskader.
- Hold produktet over gresset når du fører det fra venstre til høyre for å unngå å kaste opp gress. Trim langt gress i omganger ovenfra og ned, ellers er det fare for at gressstråene fester seg rundt trådspolen. Bruk kun trådspissene. Det gjør at trådforbruket blir mindre og reduserer risikoen for at gress fester seg rundt trådspolen. Unngå å jobbe nærmere vegger, stolper, stakitt og lignende enn det som er nødvendig. Tråden kan skade trær og busker.

### Utmating av trimmertråd

- Hvis produktet ikke lenger avvirker på riktig måte, har trimmertråden blitt for kort. Det beste resultatet får du om trimmertråden mates så langt ut at den kappes til riktig lengde av trådkappebladet.

### Utmating av trimmertråd under arbeid

- Dytt trådspolens underside raskt mot bakken mens produktet er i gang.
- Dytt trådspolens underside raskt mot bakken igjen hvis du trenger å mate ut mer trimmertråd.
- Trimmertråden kappes automatisk til korrekt lengde av trådkappebladet.

### Utmating av trimmertråd for hånd

- Slå av produktet og trekk ut støpselet før du arbeider med trådspolen.
- Hvis trimmertråden er for kort og ikke mates ut når spolens underside dyttes mot bakken, må trimmertråden mates ut for hånd. Plasser produktet på et jevnt, stabilt underlag.
- Trykk på spolens underside med den ene hånden og trekk begge endene av trimmertråden ut til de stikker ut litt utenfor dekselets kant.
- Trimmertråden kappes automatisk til korrekt lengde av trådkappebladet neste gang produktet brukes.

## VEDLIKEHOLD

### RENGJØRING

- Slå av produktet, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før rengjøring og/eller vedlikehold.
- Rengjør produktet med en klut fuktet med mildt rengjøringsmiddel.
- Vær nøye med å rengjøre innsiden av dekselet, motordekselet og ventilasjonsåpningene.

### MERK!

- **Rengjør produktet umiddelbart etter hver bruk. Inntørkede gressrester blir harde og vanskelige å fjerne.**
- **Ikke senk produktet ned i vann eller annen væske, og ikke spyl vann eller annen væske på det.**
- **Ikke la væske trenge inn i produktet.**
- **Ikke bruk høytrykksspyler for å rengjøre produktet.**
- **Ikke bruk rengjøringsmidler eller løsemidler som kan skade plastdeler.**

### OPPBEVARING

- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn, i stødig og sikker posisjon, svalt og tørt. Unngå for høy og for lav temperatur.
- Oppbevar produktet skjermet fra direkte sollys, gjerne på et mørkt sted.
- Ikke oppbevar produktet innpakket i plast – fare for kondens.
- Ikke oppbevar produktet liggende på gulvet. Heng det opp ved det øvre håndtaket, slik at dekselet henger fritt. Hvis dekselet trykkes mot underlaget eller andre gjenstander, kan det deformeres, noe som igjen kan påvirke produktets sikkerhet.

## FEILSØKING

Problem	Årsak	Tiltak
Trimmertråden mates ikke frem.	Trimmertråden har satt seg fast.	Kontroller ledning, støpsele, stikkontakt og sikring.
	For lite trimmertråd på spolen.	Kontakt forhandleren.
	Trimmertråden er for kort.	Trykk gjentatte ganger på trimmerspolens underside og trekk samtidig ut trimmertrådens ender.
	Trimmertråden har floket seg på spolen.	Fjern trimmertråden fra trådspolen og vikle den på nytt i henhold til anvisningene.
Trimmerhodet roterer langsomt eller ikke i det hele tatt.	Gress eller noe annet har viklet seg rundt trimmerhodet.	Slå av produktet, trekk ut støpselet og fjern materialet som har satt seg fast.
Gress fester seg rundt skaftet og trimmerhodet.	Høyt gress trimmes på bakkenivå.	Trim høyt gress i omganger.
Produktet stopper og kan ikke startes.	Feil på produktet.	Kontakt forhandleren.
	Ledningen og/eller støpselet er skadet.	Kontroller ledningen og støpselet.

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

### OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem przeczytaj dokładnie wszystkie wskazówki i zasady bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie wszystkich zaleceń i zasad bezpieczeństwa grozi porażeniem prądem, pożarem i/lub ciężkimi obrażeniami ciała.
- Używane w poniższych ostrzeżeniach pojęcie „elektronarzędzie” oznacza stacjonarne elektronarzędzia zasilane prądem przemiennym sieciowym (wyposażone w przewód zasilający) lub akumulatorami (bezprowadowe).
- Zapoznaj się dokładnie z niniejszą instrukcją. Zapoznaj się ze sposobem regulacji i użytkowania produktu.
- Nigdy nie pozwól używać urządzenia dzieciom ani osobom, które nie znają produktu lub nie zapoznały się z niniejszymi zaleceniami. Użycie urządzenia może podlegać lokalnym przepisom odnośnie do granicy wiekowej.
- Nie używaj produktu, jeśli w pobliżu znajdują się inne osoby, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.
- Użytkownik odpowiada za ewentualne wypadki lub stworzenie zagrożenia dla osób trzecich i mienia.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się produktem.

### MIEJSCE PRACY

- Zapewnij czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Przetadowane miejsce pracy i niedostateczne oświetlenie zwiększają ryzyko wystąpienia wypadków.
- Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.

- Dzieci i osoby przyglądające się pracy elektronarzędzia powinny przebywać w bezpiecznej odległości. Brak koncentracji może spowodować utratę kontroli nad produktem.
- Trzymaj przewód z dala od miejsca pracy. Kabel musi zawsze znajdować się za tobą.

### BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Unikaj bezpośredniego kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Ryzyko porażenia prądem zwiększa się, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu, wilgoci lub burzy. Kontakt elektronarzędzia z wodą zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Produkt można podłączać wyłącznie do właściwie zainstalowanego uziemionego gniazda sieciowego.
- Produkt należy podłączyć do sieci elektrycznej za pomocą bezpiecznika różnicowoprądowego z maks. poziomem prądu wyzwalania 30 mA.
- Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.
- Nie dotykaj wtyku ani przewodu mokrymi rękoma ani innymi częściami ciała. Nie ciągnij za przewód, aby wyjąć wtyk.
- Chroń przewód przed wysoką temperaturą, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami narzędzia. Unikaj skręcania, zaginania i ciągnięcia przewodu oraz przejeżdżania po nim.
- Nie przenoś ani nie ciągnij produktu, trzymając go za przewód.
- Sprawdzaj stan przewodu i wtyku przed każdym użyciem.
- W razie uszkodzenia wtyku lub przewodu podczas pracy natychmiast wyciągnij przewód z gniazda. Nie używaj produktu, jeśli przewód lub wtyk są uszkodzone.
- Wyciągnij wtyk z gniazda na czas, gdy nie używasz produktu.

- Przed włożeniem wtyku do gniazda sprawdź, czy przełącznik znajduje się w położeniu wyłączonym.
- Wyłącz produkt i wyciągnij wtyk z gniazda przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Wyłącz produkt i wyciągnij wtyk z gniazda przed transportem.
- Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony przewód lub wtyk powinny zostać wymienione w autoryzowanym serwisie.

## BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Zachowuj ostrożność. Podczas pracy z elektronarzędziem przez cały czas zachowuj ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nigdy nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem może stać się przyczyną ciężkich obrażeń.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej. Używaj okularów ochronnych. Środki ochrony indywidualnej stosowane w zależności od rodzaju narzędzia oraz sposobu posługiwania się nim, np. maski przeciwpyłowe, obuwie antypoślizgowe, hełm ochronny i środki ochrony słuchu, zmniejszają ryzyko odniesienia obrażeń.
- Unikaj niezamierzonego uruchomienia narzędzia. Przed podłączeniem kabla do gniazda oraz podniesieniem/ przeniesieniem narzędzia upewnij się, że przełącznik jest ustawiony w położeniu wyłączonym. Ryzyko dojdęcia do wypadku zwiększa się podczas przenoszenia elektronarzędzia z palcem na przełączniku oraz podłączania narzędzia do prądu, jeśli przełącznik jest w położeniu włączonym.
- Usuń klucze nastawne i pozostałe narzędzia przed włączeniem elektronarzędzia. Klucz lub pozostałe narzędzia pozostawione na obracającej się części narzędzia mogą spowodować obrażenia ciała.
- Nie pochylaj się zbyt mocno do przodu. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Dzięki temu możesz lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.

- Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- Używaj środków ochrony słuchu.
- Uważaj, aby się nie poślizgnąć lub nie upaść, zwłaszcza kiedy poruszasz się do tyłu.
- Podczas pracy nie trzymaj podkaszarki wyżej niż na wysokości bioder. Nie pochylaj się do przodu ani do tyłu.
- Utrzymuj uchwyty w czystości i dbaj o to, aby były suche i wolne od smaru oraz tłuszczu.

## OBSŁUGA I CZYSZCZENIE ELEKTRONARZĘDZIA

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do zaplanowanych prac. Narzędzie działa lepiej i bezpieczniej przy obciążeniu, które jest dla niego przewidziane.
- Nie używaj narzędzia, którego nie można włączyć i wyłączyć przełącznikiem. Elektronarzędzia, których nie można włączyć lub wyłączyć przełącznikiem, są niebezpieczne i wymagają naprawy.
- Przed regulacją elektronarzędzia, wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia wyciągnij wtyk z gniazda. Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia narzędzia.
- Przechowuj elektronarzędzie, z którego nie korzystasz, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez dzieci lub osoby, które go nie znają ani nie zapoznały się z zaleceniami dotyczącymi jego bezpiecznej obsługi. W rękach osób niedoświadczonych elektronarzędzia mogą być niebezpieczne.
- Konserwuj elektronarzędzia. Sprawdź, czy ruchome części są prawidłowo ustawione i poruszają się bez przeszkód, czy wszystkie części są zamontowane we właściwy

sposób i czy nie są uszkodzone. Zwróć również uwagę, czy nie istnieją inne czynniki, które mogłyby wpłynąć na działanie narzędzia. W razie uszkodzenia elektronarzędzie należy naprawić przed ponownym użyciem. Niedostateczny poziom konserwacji elektronarzędzia jest przyczyną wielu wypadków.

- Utrzymuj narzędzia tnące w czystości i dbaj o ich ostrość. Narzędzia tnące, które są prawidłowo konserwowane i mają zastrzone krawędzie, rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze w obsłudze.
- Używaj elektronarzędzia, akcesoriów itp. w sposób zgodny z zaleceniami i z uwzględnieniem warunków pracy oraz przewidzianego zadania. Zastosowanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może być niebezpieczne.

## SERWIS

Elektronarzędzie może być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel warsztatu serwisowego stosujący identyczne części zamienne. Gwarantuje to bezpieczną pracę elektronarzędzia.

## DODATKOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Używaj okularów ochronnych.
- Używaj rękawic ochronnych.
- Nie narażaj produktu na działanie deszczu ani wilgoci.
- Zapoznaj się ze sposobem regulacji i użytkowania produktu.
- Nigdy nie pozwól używać urządzenia dzieciom ani osobom, które nie znają produktu lub nie zapoznały się z niniejszymi zaleceniami.
- Ludzie i zwierzęta powinni znajdować się od uruchomionego elektronarzędzia w odległości co najmniej 15 metrów. W przeciwnym razie zachodzi ryzyko obrażeń ciała lub szkód materialnych

w wyniku kontaktu z wyrzucanymi w powietrze przedmiotami.

- Używaj produktu wyłącznie w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Przed każdym użyciem i po nim sprawdzaj produkt pod kątem zużycia i uszkodzeń. Sprawdź również, czy głowica żyłkowa nie uległa uszkodzeniu w wyniku uderzenia o inny przedmiot. Nie używaj produktu, jeśli głowica żyłkowa jest uszkodzona lub jeśli nie jest poprawnie zamontowana.
- Upewnij się przed rozpoczęciem pracy, czy wszystkie części urządzenia są w dobrym stanie i funkcjonują poprawnie.
- Nie używaj produktu, jeśli któraś z osłon lub innych zabezpieczeń nie jest zamontowana, ma usterkę lub jest w złym stanie technicznym.
- Dokładnie sprawdź teren, na którym produkt będzie używany, i usuń z niego kamienie, druty, kości i inne obce przedmioty.
- Przed uruchomieniem produktu sprawdź, czy żyłka tnąca nie napotka na kamienie lub inne przedmioty, które mogą zostać wyrzucone w powietrze.
- Trzymaj dłonie i stopy z dala od ruchomych części urządzenia, zwłaszcza podczas uruchamiania silnika.
- Uważaj, żeby nie skaleczyć się nożem do regulacji długości żyłki tnącej. Po wyciągnięciu nowej żyłki zawsze należy powrócić do normalnego trybu pracy, zanim ponownie uruchomisz podkaszarkę.
- Nie używaj elementów tnących z metalu.
- Korzystaj wyłącznie z części i akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Dbaj o czystość otworów wentylacyjnych.
- Nie przenoś produktu z palcem na przełączniku.
- Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi.
- Nigdy nie biegnij z produktem.
- Nie dopuść do tego, by żyłka tnąca natrafiła na twarde przedmioty — ryzyko obrażeń ciała i/lub uszkodzenia mienia.

- Nie zatrzymuj głowicy żytkowej rękami. Poczekaj, aż głowica sama się zatrzyma.
- Nie przycinaj trawy, która nie wyrasta z ziemi, np. trawy rosnącej na ścianach, kamieniach itp.
- Nie przemieszczaj produktu po żwirze, jeżeli silnik pracuje.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów w otwory wentylacyjne produktu.
- Nie wolno usuwać ani zakrywać symboli i naklejek umieszczonych na produkcie. Wymień naklejki, które stały się nieczytelne lub odpadły.
- Produkt jest przeznaczony do przycinania trawy. Nie używaj produktu w inny sposób niż zgodny z przeznaczeniem. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

#### OSTRZEŻENIE!

**Głowica żytkowa obraca się jeszcze przez chwilę po wyłączeniu.**

#### POZOSTAŁE ZAGROŻENIA





- Nawet jeśli produkt jest wykorzystywany zgodnie z zaleceniami, nie można wykluczyć wszystkich czynników ryzyka. Wymienione poniżej sytuacje mogą zaistnieć na skutek budowy i kształtu produktu:
  - Uszkodzenie ptuc (jeśli nie jest używana odpowiednia maska ochronna).
  - Uszkodzenie słuchu (jeśli nie są stosowane odpowiednie środki ochrony słuchu).
  - Uszkodzenie powstałe na skutek drgań (w przypadku korzystania z produktu przez dłuższy czas albo nieprawidłowego użycia lub konserwacji).

#### OSTRZEŻENIE!

**Podczas pracy produkt wytwarza pole elektromagnetyczne. Pole to w niektórych**

**okolicznościach może wpłynąć na aktywne i pasywne implanty medyczne. Przed rozpoczęciem pracy z produktem osoby z implantem powinny skonsultować się z lekarzem lub producentem implantu w celu zmniejszenia ryzyka ciężkich obrażeń i śmierci.**

#### SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.
	Klasa ochronności II

#### DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V, 50~60 Hz
Moc	250 W
Prędkość obrotowa	12 000/min
Szerokość koszenia	23 cm
Długość przewodu	35 cm
Żyłka tnąca	Ø1,5 mm
Poziom ciśnienia akustycznego, LpA	84,0 dB(A), K = 3 dB
Poziom mocy akustycznej, LwA*	93 dB(A), K = 3 dB
Poziom mocy akustycznej, LwA**	94 dB(A), K = 3 dB
Poziom drgań	4,5 m/s <sup>2</sup> , K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Masa	1,5 kg

\* Wartość zmierzona

\*\* Wartość gwarantowana

### Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!

Deklarowaną wartość drgań zmierzoną zgodnie ze standardową metodą testową można wykorzystać do porównania różnych narzędzi oraz dokonania wstępnej oceny narażenia na działanie drgań.

#### OSTRZEŻENIE!

**W zależności od sposobu korzystania z elektronarzędzia rzeczywisty poziom drgań podczas pracy może różnić się od podanej wartości całkowitej. Dlatego należy zidentyfikować środki zabezpieczające, które w oparciu o ocenę narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (przy wzięciu pod uwagę wszystkich części cyklu roboczego, jak również czasu, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchowym) wymagane są, aby chronić użytkownika.**

#### OPIS

1. Przetłacznik
2. Dźwignia sterowania
3. Uchwyt odciągający przedłużacza
4. Obudowa
5. Żyłka tnąca z nylonu, średnica 1,2 mm
6. Głowica podkaszarki/silnik
7. Uchwyt przedni

#### RYS. 15

#### MONTAŻ

1. Zamontuj część górną i dolną do części środkowej zgodnie z ilustracją.

#### RYS. 16

2. Włóż śruby przez górny uchwyt i część środkową, a następnie zablokuj nakrętką.
  1. Nakrętka
  2. Śruba

#### RYS. 17

3. Włóż śruby przez silnik/głowicę podkaszarki i część środkową, a następnie zablokuj nakrętką.

1. Nakrętka
2. Śruba

#### RYS. 18

4. Upewnij się, że przewód zasilający został prawidłowo umieszczony i ukryty.

#### RYS. 19

5. Nałóż obudowę na silnik/głowicę podkaszarki i przykręć 2 śrubami osłony (9). Zdejmij osłonę z ostrza noża (10).

#### RYS. 20

#### DEMONTAŻ SZPULI Z ŻYŁKĄ

Naciśnij mechanizm blokady (11). Zdejmij korpus szpuli.

#### MONTAŻ SZPULI Z ŻYŁKĄ

1. Wprowadź końce żyłki przez otwory w szpuli.
2. Wciśnij szpulę w uchwyt. Wyciągnij żyłki przez otwory.

#### OSTRZEŻENIE!

**Przed przystąpieniem do montażu szpuli wyłącz produkt i wyciągnij wtyk z gniazda.**

#### OBSŁUGA

#### SPOSÓB UŻYCIA

1. Trzymaj produkt lewą ręką za uchwyt przedni, a prawą ręką chwyć za dźwignię sterowania mniej więcej na wysokości biodra.
2. Zachowaj równowagę, stawiając jedną stopę nieco przed drugą.
3. Przeciągnij przewód przedłużacza przez uchwyt odciągowy (3) zgodnie z ilustracją.

#### RYS. 21

## Włączanie i wyłączenie

- Uruchamianie: Wciśnij przełącznik (1).
- Wyłączanie: Zwolnij przełącznik.

## Wskazówki

- Koś wolno tylko lewą stroną głowicy podkaszarki (kolor jasnoszary na rysunku), przesuwając produkt od prawej do lewej strony. Po prawej stronie (kolor ciemnoszary na rysunku) żyłki poruszają się w stronę użytkownika. Stwarza to ryzyko odbicia i wyrzucenia przedmiotów przez żyłkę w stronę użytkownika, a tym samym ryzyko obrażeń ciała.
- Przesuwając produkt od lewej do prawej strony, trzymaj go powyżej trawy, aby uniknąć jej wyrzucania w powietrze. Długą trawę należy ciąć od góry do dołu. W przeciwnym razie zachodzi ryzyko zaplątania się źdźbeł trawy w szpulę z żyłką. Używaj wyłącznie krótkich odcinków żyłki. W ten sposób zmniejsza się zużycie żyłki oraz ryzyko, że trawa zapląta się wokół szpuli z żyłką. Unikaj pracy w odległości mniejszej, niż jest to konieczne, od ścian, palików, płotu itp. Żyłka może uszkodzić drzewa i krzewy.

## Wysuwanie żyłki tnącej

- Nieprawidłowe podkaszanie oznacza, że żyłka tnąca jest zbyt krótka. Najlepszy efekt otrzymasz, wysuwając żyłkę na długość umożliwiającą podcięcie żyłki przez ostrze noża.

## Wysuwanie żyłki tnącej w czasie używania produktu

- Uderz krótko spodem szpuli o ziemię, gdy produkt jest uruchomiony.
- Uderz spodem szpuli o ziemię ponownie, jeśli chcesz wysunąć więcej żyłki.
- Ostrze automatycznie przycinana żyłkę do odpowiedniej długości.

## Ręczne wysuwanie żyłki tnącej

- Przed przystąpieniem do montażu szpuli wyłącz produkt i wyciągnij wtyk z gniazda.
- Jeśli żyłka jest zbyt krótka i nie wysuwa się przy uderzeniu spodem szpuli o ziemię, należy wysunąć żyłkę ręcznie. Umieść produkt na płaskim, stabilnym podłożu.
- Naciśnij jedną ręką na spód szpuli i wyciągnij obie końcówki żyłki, aby wystawały nieco poza krawędź obudowy.
- Przy następnym użyciu produktu ostrze automatycznie przytnie żyłkę do odpowiedniej długości.

## KONSERWACJA

### CZYSZCZENIE

- Przed czyszczeniem i/lub konserwacją wyłącz produkt, wyjmij wtyk i odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.
- Czyść produkt szmatką zwilżoną łagodnym środkiem czyszczącym.
- Dokładnie czyść wnętrze obudowy, osłonę silnika i otwory wentylacyjne.

### UWAGA!

- **Czyść produkt natychmiast po każdym użyciu. Zsuchnięte resztki trawy stwardnieją i będą trudne do usunięcia.**
- **Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innej cieczy, nie spłukuj go też wodą ani innym płynem.**
- **Nie dopuść, aby woda dostała się do produktu.**
- **Do czyszczenia produktu nigdy nie używaj myjki wysokociśnieniowej.**
- **Nie używaj środków czyszczących ani rozpuszczalników, które mogłyby uszkodzić części wykonane z tworzywa.**

## PRZECHOWYWANIE

- Produkt należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci, w stabilnym i bezpiecznym położeniu. Nie przechowuj go w zbyt wysokiej ani zbyt niskiej temperaturze.
- Przechowuj produkt w miejscu zabezpieczonym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, najlepiej w ciemnym pomieszczeniu.
- Nie przechowuj produktu zawiniętego w tworzywo – ryzyko kondensacji wilgoci.
- Nie przechowuj produktu na ziemi. Zawieś go za górny uchwyt, aby obudowa znalazła się w powietrzu. Obudowa, która jest poddana naciskowi podłoża lub innych przedmiotów, ulega deformacji, co może wpłynąć na bezpieczeństwo produktu.

## WYKRYWANIE USTEREK

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Żyłka tnąca nie wysuwa się do przodu.	Żyłka tnąca skleiła się.	Sprawdź kabel, wtyczkę, gniazdko i bezpieczniki.
	Na szpuli jest za mało żyłki.	Skontaktuj się z dystrybutorem.
	Żyłka tnąca jest zbyt krótka.	Naciśnij kilkakrotnie na spód szpuli, jednocześnie pociągając za końcówki żyłki.
	Żyłka splątała się na szpuli.	Odwień żyłkę ze szpuli i nawiń ją zgodnie z instrukcją.
Głowica podkaszarki obraca się powoli lub nie obraca się wcale.	Żdźbła trawy lub inne przedmioty owinięły się wokół głowicy.	Przed odstawieniem do przechowywania wyłącz produkt, wyciągnij wtyk z gniazda i usuń zaklinowany materiał.
Żdźbła trawy owinięły się wokół trzonka lub głowicy.	Wysoka trawa była koszona z poziomu gruntu.	Wysoką trawę należy kosić stopniowo.
Produkt wyłączył się i nie uruchamia się.	Usterka produktu.	Skontaktuj się z dystrybutorem.
	Przewód i/lub wtyk jest uszkodzony.	Sprawdź przewód zasilający oraz wtyk.

## SAFETY INSTRUCTIONS

### GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Read all the instructions and safety instructions carefully before use. Failure to follow all the instructions and safety instructions can result in the risk of electric shock, fire and/or serious personal injury.
- The term "power tool" in all the warnings below refers to mains-powered (corded) or battery-powered (cordless) power tools.
- Read these instructions carefully. Familiarise yourself with the controls on the product and how to use them.
- Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the product and these instructions, to use it. There may be local regulations for the minimum age of persons allowed to use the product.
- Do not use the product when other persons, especially children, or pets, are in the vicinity.
- The user is responsible for any accidents or risks to other persons or property.
- Keep children under supervision to make sure they do not play with the product.

### WORK AREA

- Keep the work area clean and well lit. Dark and cluttered work areas increase the risk of accidents and injuries.
- Do not use power tools in explosive environments, such as in the vicinity of flammable liquids, gas or dust. Power tools produce sparks that can ignite dust and fumes.
- Keep children and onlookers at a safe distance when using power tools. You can easily lose control of the product if you are distracted.
- Keep the power cord away from the work area. Always keep the power cord behind you.

### ELECTRICAL SAFETY

- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain, moisture or lightning. There is a greater risk of electric shock if water gets into a power tool.
- The product must only be connected to a correctly installed and earthed power point.
- The product must be connected to the mains with a residual current device of max 30 mA.
- Check that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type plate.
- Do not touch the plug or power cord with wet hands or other wet parts of your body. Do not pull the power cord to unplug the plug.
- Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Avoid bending, clenching, dragging or driving over the power cord.
- Do not carry or pull the product by the power cord.
- Always check the power cord and plug before they are used.
- Pull out the plug immediately if the power cord or plug get damaged during the work. Do not use the product if the power cord or plug are damaged.
- Pull out the plug when the product is not in use.
- Check that the power switch is in the OFF position before plugging in the plug.
- Switch off the product and pull out the plug before cleaning.
- Switch off the product and pull out the plug before transporting.
- If the power cord or plug are damaged they must be replaced by an authorised service centre to ensure safe use.

## PERSONAL SAFETY

- Stay alert. Pay attention to what you are doing, and use your common sense when working with power tools. Never use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when using a power tool can result in serious personal injury.
- Use personal safety equipment. Wear safety glasses. Depending on the type of tool and how it is used, safety equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmets and ear protection reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starting. Check that the power switch is switched off before plugging in the power cord, or lifting/carrying the tool. Carrying a power tool with your finger on the switch, or connecting a tool to the mains supply when the switch is in the ON position, increases the risk of accidents and injuries.
- Remove Allen keys/spanners etc. before starting the power tool. Spanners or the like that are left in a rotating part of the tool can cause personal injury.
- Do not overreach. Always maintain a firm footing and good balance. This will ensure you have better control over the tool in unexpected situations.
- Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose-fitting clothing, jewellery and long hair can get caught in moving parts.
- Wear ear protection.
- Be careful to avoid slipping or falling, especially when walking backwards.
- Do not work above the level of your hips. Do not lean forwards, or backwards.
- Keep the handles clean, dry and free from oil and grease.

## USING AND LOOKING AFTER POWER TOOLS

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for the planned work. The tool does the job better and safer when used at the rate for which it was designed.
- Do not use the tool if it cannot be switched on and off with the power switch. Power tools that cannot be controlled with the power switch are dangerous and must be repaired.
- Unplug the power cord before making any adjustments, changing accessories or putting the power tool away. These safety precautions reduce the risk of accidentally starting the power tool.
- Store power tools out of the reach of children when not in use. Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the power tool and these instructions, to use the tool. Power tools are dangerous if used by inexperienced persons.
- Keep the power tool properly maintained. Check that moving parts are properly adjusted and do not jam, and that no parts are incorrectly fitted or damaged. Check for other factors that could affect functionality. If the power tool is damaged, it must be repaired before being used again. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories etc., in accordance with these instructions, taking into account the actual working conditions and the work that is to be done. It can be dangerous to use power tools for purposes other than those for which they are intended to be used.

## SERVICE

The power tool must only be serviced by an authorised service centre using identical spare parts. This will ensure that the power tool remains safe to use.

## ADDITIONAL SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Wear safety glasses.
- Wear safety gloves.
- Do not expose the product to rain or moisture.
- Familiarise yourself with the controls on the product and how to use them.
- Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the product and these instructions, to use it.
- Keep people and animals at a distance of at least 15 metres when working, otherwise there is a risk of personal injury or material damage as a result of ejected objects.
- Only use the product in daylight, or in good artificial lighting.
- Always check the product for wear and damage before using it, and if the trimmer head has knocked into a foreign object. Do not use the product if the trimmer head is damaged or incorrectly fitted.
- Always check before use that all the parts are undamaged and working properly.
- Do not use the product unless all the guards and other safety devices are in place, are working correctly and are in good condition.
- Carefully inspect the area where the product is to be used and remove any stones, wires, bones or other foreign objects.
- Before starting the product, check that the trimmer line is not in contact with any stones or other objects that can be thrown up.
- Keep your hands and feet away from moving parts, especially when starting the motor.
- Be careful not to injure yourself on the line cutter when adjusting the length of the trimmer line. After pulling out new trimmer line, always return the lawn trimmer to normal working position before starting it.
- Do not use trimmer units made of metal.
- Only use parts and accessories recommended by the manufacturer.
- Always keep the ventilation openings clean.
- Do not carry the product with your finger on the power switch.
- Always maintain a firm footing and good balance.
- Never run with the product.
- Do not allow the trimmer line to knock against hard objects – risk of personal injury and/or material damage.
- Never attempt to stop the trimmer head with your hands. Wait until the trimmer head stops by itself.
- Never attempt to trim grass that does not grow on the ground, such as grass growing on walls, or stones etc.
- Do not move the product over gravel when the motor is running.
- Never poke any objects into the ventilation openings in the product.
- Do not remove or cover symbols and markings on the product. Replace any stickers that have become illegible or lost.
- The product is intended for trimming grass. Never use the product for anything other than the purpose it was designed for. The product is only intended for household use.

### WARNING!

**The trimmer head continues to rotate for a short while after the trimmer has been switched off.**





## REMAINING RISKS

- Even if the product is used in accordance with the instructions it is impossible to rule out all risk factors. The following are potential risks associated with the type and design of the product:
  - Damage to lungs (if an effective face mask is not worn).
  - Damage to ears (if effective ear protection is not worn).
  - Vibration injuries (if the product is used for long periods, or is not handled and maintained correctly).

## WARNING!

**The product produces an electromagnetic field when in use. This field can in some circumstances affect active or passive medical implants. If you have a medical implant you should consult your doctor and/or the manufacturer of the medical implant before using the product to reduce the risk of serious or fatal personal injury.**

## SYMBOLS

	Read the instructions.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.
	Safety class II

## TECHNICAL DATA

Rated voltage	230V, 50~60 Hz
Output	250 W
Speed	12000 rpm
Trimming width	23 cm
Cord length	35 cm
Trimmer line	∅ 1.5 mm
Sound pressure level, LpA	84.0 dB(A), K=3 dB
Sound power level, LwA*	93 dB(A), K=3 dB
Sound power level, LwA**	94 dB(A), K=3 dB
Vibration level	4.5 m/s <sup>2</sup> , K=1.5 m/s <sup>2</sup>
Weight	1.5 kg

\* Measured

\*\* Guaranteed

### Always wear ear protection.

The declared vibration value, which has been measured by a standardised test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure.

## WARNING!

**The actual vibration level when using power tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).**

## DESCRIPTION

1. Power switch
2. Control handle
3. Strain reliever for extension cord
4. Cover
5. Nylon trimmer line, diameter 1.2 mm
6. Trimmer head/motor
7. Front handle

**FIG. 22**

## ASSEMBLY

1. Fit the top and bottom parts of the product on the middle part as shown in the diagrams.

### FIG. 23

2. Put the screw through the top handle and middle part and lock with the nut.
  1. Nut
  2. Screw

### FIG. 24

3. Put the screw through the motor/trimmer head and middle part and lock with the nut.
  1. Nut
  2. Screw

### FIG. 25

4. Check that the power cord is correctly positioned and concealed.

### FIG. 26

5. Fit the cover over the motor/trimmer head and screw tight with the 2 screws (9). Remove the guard from the line cutter blade (10).

### FIG. 27

## REMOVE THE LINE SPOOL

Press in the locking mechanism (11).

Remove the spool housing.

## FITTING THE LINE SPOOL

1. Put the ends of the trimmer line through the openings in the spool.
2. Press the line spool into the holder. Pull out the lines through the openings.

### WARNING!

- **Switch off the product and pull out the plug before touching the line spool.**

## USE

### HOW TO USE

1. Hold the product with your left hand on the front handle and your right hand at about hip height on the control handle.
2. Stand well balanced, with one foot just in front of the other.
3. Pull the extension cord through the strain reliever (3) as shown in the diagram.

### FIG. 28

### Starting and stopping

- Starting: Press in the power switch (1).
- Switching off: Release the power switch.

### Tips

- Trim only with the left part of the trimmer head (pale grey in diagram), while moving the product from right to left. On the right part (dark grey in diagram) the trimmer lines move towards you. This results in the risk of objects being thrown towards you by the line – risk of personal injury.
- Hold the product over the grass when moving it from left to right, to avoid throwing up grass. Trim tall grass from the top and down in several steps, otherwise there is a risk of grass fastening round the line spool. Only use the tips of the lines. This reduces the consumption of the line and reduces the risk of grass fastening round the line spool. Avoid working too close to walls, posts and fences etc. The line can damage trees and bushes.

### Feeding out the trimmer line

- If the product stops cutting this is because the trimmer line is too short. Feed out the trimmer line far enough for it to be cut to the correct length by the blade.

### Feeding out the trimmer line while working

- Tap the trimmer spool against the ground while the product is running.
- Tap again to feed out more line.
- The line is automatically cut to the correct length by the blade.

### Feeding out the trimmer line by hand

- Switch off the product and pull out the plug before touching the line spool.
- If the trimmer line is too short and does not feed out when the spool is tapped against the ground it must be fed out by hand. Place the product on a level, firm surface.
- Press the bottom of the spool with one hand and pull out both ends of the line until they stick out from the edge of the cover.
- The line is automatically cut to the correct length by the blade when using the product.

## MAINTENANCE

### CLEANING

- Switch off the product, pull out the plug and wait until all moving parts have completely stopped before cleaning and/or maintenance.
- Clean the product with a cloth moistened with a mild detergent.
- Make sure to clean the inside of the cover, the motor casing and ventilation openings.

### NOTE:

- **Clean the product straight away after it has been used. Dry grass cuttings become hard and are difficult to remove.**
- **Do not immerse the product in water or any other liquid, and do not splash with water or any other liquid.**
- **Make sure no liquid gets into the product.**
- **Do not use a high-pressure jet to clean the product.**
- **Do not use detergents or solvents that can damage the plastic parts.**

### STORAGE

- Store the product out of the reach of children, in a stable and safe position, cool and dry. Avoid extreme temperatures.
- Store the product protected from direct sunlight, preferably in the dark.
- Do not store the product wrapped in plastic – risk of condensation.
- Do not store the product lying on the floor. Hang it up by the top handle, so that the cover hangs free. If the cover is pressed against the surface or other objects it can become deformed, which can affect safety.

## TROUBLESHOOTING

<b>Problem</b>	<b>Cause</b>	<b>Action</b>
The trimmer line does not feed out.	The line has got stuck.	Check the power cord, plug, power point and fuse.
	Not enough line on the spool.	Contact the retailer.
	The trimmer line is too short.	Press several times on the bottom of the spool while pulling out the ends of the line.
	The line has got entangled on the spool.	Remove the line from the spool and wind it on as per the instructions.
The trimmer head turns slowly or not at all.	Grass or something else has wound round the trimmer head.	Switch off the product, pull out the plug, and remove the fastened material.
Grass fastens round the handle and trimmer head.	Tall grass trimmed at ground level.	Trim tall grass in steps.
The product stops and will not start.	Fault on the product.	Contact the retailer.
	The power cord and/or plug is damaged.	Check the power cord and plug.

## SICHERHEITSHINWEISE

### ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Alle Anweisungen und Sicherheitshinweise vor der Verwendung gründlich durchlesen. Werden nicht alle Anweisungen und Sicherheitshinweise befolgt, besteht Stromschlag-, Brand- oder schwere Verletzungsgefahr.
- Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den nachfolgenden Warnungen bezieht sich auf netzbetriebene (mit Kabel) und batteriebetriebene (kabellose) Elektrowerkzeuge.
- Lesen Sie diese Anweisungen gründlich durch. Machen Sie sich mit der Bedienung und Verwendung des Produkts vertraut.
- Kinder oder Personen, die das Produkt nicht kennen oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, dürfen es nicht verwenden. Erkundigen Sie sich nach den Altersvorschriften an Ihrem Ort.
- Das Produkt darf nicht in der Nähe anderer Personen, insbesondere Kindern, oder Haustieren verwendet werden.
- Der Anwender haftet für eventuelle Unfälle oder Gefahren für andere Personen oder das Eigentum anderer.
- Kinder beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.

### ARBEITSBEREICH

- Der Arbeitsbereich muss sauber und gut beleuchtet sein. Unordentliche und dunkle Arbeitsplätze erhöhen die Gefahr von Verletzungen.
- Elektrowerkzeuge dürfen nicht in explosiven Umgebungen verwendet werden, z. B. in der Nähe brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dampf entzünden können.
- Kinder und umstehende Personen müssen sich während der Verwendung von Elektrowerkzeugen in sicherem Abstand

befinden. Bei Ablenkungen können Sie die Kontrolle über das Produkt verlieren.

- Halten Sie das Kabel vom Arbeitsbereich fern. Das Kabel muss immer hinter Ihnen liegen.

### ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden oder Kühlschränken muss vermieden werden. Wird der Körper geerdet, steigt die Gefahr eines Stromschlags.
- Das Elektrowerkzeug darf weder Regen noch Feuchtigkeit oder Asche ausgesetzt werden. Dringt Wasser in ein Elektrowerkzeug ein, steigt die Gefahr eines Stromschlags.
- Das Produkt darf nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Das Produkt muss an eine Netzsteckdose mit einem Fehlerstromschutzschalter mit einem Auslösestrom von höchstens 30 mA angeschlossen werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung der Nennspannung auf dem Typenschild entspricht.
- Den Stecker oder das Kabel nicht mit nassen Händen oder Körperteilen berühren. Den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen.
- Das Kabel vor Wärme, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen schützen. Vermeiden Sie es, das Netzkabel zu biegen, zu quetschen, daran zu ziehen oder darüber zu fahren.
- Das Produkt nicht am Kabel tragen oder ziehen.
- Kabel und Stecker müssen vor jeder Verwendung kontrolliert werden.
- Ziehen Sie den Stecker sofort heraus, wenn Kabel oder Stecker während des Betriebs beschädigt werden. Das Produkt nicht verwenden, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind.

- Den Stecker ziehen, wenn das Produkt nicht verwendet wird.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Netzschalter in der Aus-Position befindet, bevor Sie den Stecker einstecken.
- Das Produkt vor dem Reinigen ausschalten und den Stecker ziehen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor das Gerät transportiert wird.
- Ist das Kabel oder der Stecker beschädigt, muss das entsprechende Teil von einer zugelassenen Servicewerkstatt ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

## PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Aufmerksam arbeiten. Seien Sie vorsichtig und wenden Sie bei Arbeiten mit Elektrowerkzeugen den gesunden Menschenverstand an. Weder bei Müdigkeit noch unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten mit Elektrowerkzeugen arbeiten. Ein kurzer Moment der Unaufmerksamkeit bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Schutzbrille tragen. Der Art und Verwendung der an das Werkzeug angepassten Sicherheitsausrüstung wie eine Staubfiltermaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz verringern die Gefahr von Verletzungen.
- Ein unbeabsichtigter Start muss vermieden werden. Sicherstellen, dass sich der Netzschalter in der Aus-Position befindet, wenn der Netzstecker angeschlossen oder das Werkzeug angehoben oder getragen wird. Die Unfallgefahr ist hoch, wenn Sie das Elektrowerkzeug mit dem Finger an der Ein-/Austaste tragen oder an den Strom anschließen, wenn das Werkzeug bereits eingeschaltet ist.

- Stellschlüssel u. Ä. entfernen, bevor Sie das Elektrowerkzeug starten. Schlüssel o. Ä., die sich noch an rotierenden Teilen des Werkzeugs befinden, können zu Verletzungen führen.
- Bei der Arbeit nicht zu stark strecken. Immer für einen festen Stand und gutes Gleichgewicht sorgen. So lässt sich das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Geeignete Kleidung tragen. Keine lockere Kleidung oder Schmuck tragen. Haare, Kleidung und Handschuhe dürfen nicht in die Nähe beweglicher Teile kommen. Weite Kleidung, loser Schmuck und langes Haar kann sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Gehörschutz tragen.
- Seien Sie vorsichtig, nicht zu rutschen oder zu fallen, besonders wenn Sie rückwärts gehen.
- Nicht über Hüfthöhe arbeiten. Weder nach vorn noch nach hinten neigen.
- Die Griffe sauber, trocken und öl- und fettfrei halten.

## VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- Das Elektrowerkzeug nicht überlasten. Ein für die beabsichtigten Arbeiten geeignetes Elektrowerkzeug verwenden. Das Werkzeug funktioniert besser und sicherer mit der vorgesehenen Belastung.
- Das Werkzeug nicht verwenden, wenn es sich nicht am Schalter ein- oder ausschalten lässt. Elektrowerkzeuge, die nicht mit dem Schalter bedient werden können, sind gefährlich und müssen repariert werden.
- Bevor Sie Justierungen vornehmen, Zubehör austauschen oder das Elektrowerkzeug beiseite stellen, müssen Sie das Kabel ziehen. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr, dass sich das Werkzeug unbeabsichtigt einschaltet.

- Nicht verwendete Elektrowerkzeuge müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Kinder oder Personen, die das Elektrowerkzeug nicht kennen oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, dürfen das Elektrowerkzeug nicht verwenden. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen verwendet werden.
- Elektrowerkzeuge müssen gepflegt werden. Kontrollieren Sie, dass bewegliche Teile korrekt eingestellt sind und sich frei bewegen können, dass keine Teile falsch montiert oder kaputt sind und dass die Funktion nicht beeinträchtigt ist. Ist das Elektrowerkzeug beschädigt, muss es vor der nächsten Verwendung repariert werden. Viele Unfälle sind auf mangelhaft gepflegte Elektrowerkzeuge zurückzuführen.
- Schneidwerkzeuge müssen scharf und sauber gehalten werden. Korrekt gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden klemmen weniger und sind leichter zu kontrollieren.
- Elektrowerkzeuge, Zubehör usw. müssen gemäß diesen Anweisungen und unter Beachtung der vorherrschenden Arbeitsverhältnisse und der zu erledigenden Aufgabe verwendet werden. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für andere Zwecke als die beabsichtigten kann gefährlich sein.

## WARTUNG

Das Elektrowerkzeug darf nur von einer qualifiziertem Servicewerkstatt gewartet werden, die gleichwertige Ersatzteile verwendet. Dies gewährleistet die Sicherheit des Elektrowerkzeugs.

## ZUSÄTZLICHE BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE

- Schutzbrille tragen.
- Schutzhandschuhe tragen.
- Das Produkt darf weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Machen Sie sich mit der Bedienung und Verwendung des Produkts vertraut.
- Kinder oder Personen, die das Produkt nicht kennen oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, dürfen es nicht verwenden.
- Menschen und Tiere müssen sich während der Arbeiten in einem Abstand von mindestens 15 m befinden. Anderenfalls besteht die Gefahr von Personenschäden durch herausgeschleuderte Gegenstände.
- Das Produkt darf nur bei ausreichend Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung verwendet werden.
- Das Produkt muss vor jeder Verwendung auf Verschleiß oder Schäden kontrolliert werden. Vergewissern Sie sich, dass der Mähkopf nicht gegen einen Gegenstand geschlagen ist. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn der Mähkopf beschädigt oder falsch montiert wurde.
- Vor jeder Verwendung muss kontrolliert werden, dass alle Teile unbeschädigt sind und korrekt funktionieren.
- Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn nicht alle Schutz- und Sicherheitseinrichtungen vorhanden und in gutem Zustand sind sowie einwandfrei funktionieren.
- Der Arbeitsbereich des Produkts muss gründlich kontrolliert werden. Steine, Drähte und andere Fremdkörper müssen entfernt werden.
- Vor dem Einschalten sicherstellen, dass der Trimmerdraht keinen Kontakt mit Steinen oder anderen Gegenständen hat, die weggeschleudert werden können.
- Hände und Füße dürfen nicht in die Nähe beweglicher Teile gelangen, insbesondere

beim Start des Motors.

- Beim Anpassen der Länge des Trimmerdrahts vorsichtig mit dem Messer umgehen – es besteht Verletzungsgefahr. Nach dem Herausziehen von neuem Trimmerdraht den Rasentrimmer stets wieder in den normalen Betriebsmodus versetzen, bevor er eingeschaltet wird.
- Keine Schneidgeräte aus Metall verwenden.
- Es dürfen nur vom Hersteller empfohlene (Zubehör-)teile verwendet werden.
- Die Ventilationsöffnungen müssen immer sauber sein.
- Tragen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit dem Finger an der Ein-/Austaste.
- Immer für einen festen Stand und gutes Gleichgewicht sorgen.
- Nicht mit dem Gerät rennen.
- Den Trimmerdraht nicht gegen harte Gegenstände schlagen lassen – es besteht die Gefahr von Personen und Sachschäden.
- Unter keinen Umständen den Trimmerkopf mit den Händen anzuhalten versuchen. Immer abwarten, bis der Trimmerkopf von allein zum Stehen kommt.
- Kein Gras zu schneiden versuchen, das nicht auf dem Rasen wächst, sondern an Wänden, auf Steinen usw.
- Das Produkt nicht mit laufendem Motor über Kies bewegen.
- Niemals Gegenstände durch die Lüftungsöffnungen des Produkts einführen.
- Symbole und Markierungen auf dem Produkt dürfen nicht entfernt oder verdeckt werden. Unleserlich gewordene oder verloren gegangene Aufkleber sind zu ersetzen.
- Das Produkt ist für das Trimmen von Rasen vorgesehen. Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Das Produkt ist ausschließlich für die Verwendung im Haushalt vorgesehen.

### WARNUNG!

**Nach dem Abschalten des Produkts wird sich der Trimmerkopf noch kurze Zeit weiterdrehen.**





### RESTRISIKEN

- Auch wenn das Produkt gemäß den Anweisungen verwendet wird, können Restrisiken nicht ausgeschlossen werden. Die folgenden Risiken können sich aufgrund des Aufbaus und der Ausführung des Produkts ergeben:
  - Lungenschäden (sofern keine wirksame Gesichtsmaske getragen wird).
  - Gehörschäden (sofern kein wirksamer Gehörschutz getragen wird).
  - Schäden durch Vibrationen (wenn das Produkt über einen langen Zeitraum oder nicht ordnungsgemäß verwendet oder gewartet wird)

### WARNUNG!

**Während des Betriebs erzeugt das Produkt ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinflussen. Haben Sie ein medizinisches Implantat, müssen Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des medizinischen Implantats vor der Verwendung des Produkts konsultieren, um die Gefahr schwerer Verletzungen oder Todesfälle zu minimieren.**

## SYMBOLE

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.
	Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.
	Schutzklasse II

## TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	230 V, 50_60 Hz
Leistung	250 W
Drehzahl	12.000 U/min
Schnittbreite	23 cm
Kabellänge	35 cm
Mähfaden	Ø 1,5 mm
Schalldruckpegel, LpA	84,0 dB(A), K = 3 dB
Schallleistungspegel, LwA*	93,0 dB(A), K = 3 dB
Schallleistungspegel, LwA**	94,0 dB(A), K = 3 dB
Vibrationsstärke	4,5 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
Gewicht	1,5 kg

\* Gemessen

\*\* Garantiert

### Stets einen Gehörschutz tragen!

Die angegebenen Werte für Vibrationen wurden in normierten Versuchen gemessen und können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge und einer vorläufigen Schätzung der Lärmbelastung herangezogen werden.

## WARNUNG!

**Die tatsächliche Vibrationsstärke beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann je nach Verwendungsweise vom angegebenen Gesamtwert abweichen. Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers müssen daher auf Grundlage einer Einschätzung der Bedingungen während der tatsächlichen Verwendung ergriffen werden (dies beinhaltet unter anderem den gesamten Arbeitszyklus, also neben der Einschaltzeit auch Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlauf läuft).**

## BESCHREIBUNG

1. Netzschalter
2. Bedienhebel
3. Zugentlastung für das Verlängerungskabel
4. Abdeckung
5. Trimmerdraht aus Nylon, Durchmesser 1,2 mm
6. Trimmerkopf/Motor
7. Vorderer Griff

### ABB. 29

## MONTAGE

1. Oberen und unteren Teil des Produkts gemäß Abbildungen auf dem Mittelteil montieren.

### ABB. 30

2. Schraube durch den oberen Griff und den Mittelteil einführen und mit Mutter sichern.
  1. Mutter
  2. Schraube

### ABB. 31

- Schraube durch Motor/Trimmerkopf und Mittelteil einführen und mit Mutter sichern.
  - Mutter
  - Schraube

**ABB. 32**

- Sicherstellen, dass das Elektrokabel richtig (verborgen) platziert wurde.

**ABB. 33**

- Die Abdeckung über dem Motor einsetzen und mit 2 Hutschrauben (9) befestigen. Schutz vom Drahtschneider (10) abziehen.

**ABB. 34****DEMONTAGE DER DRAHTSPULE**

Sperrmechanismus (11) betätigen.  
Spulengehäuse entnehmen.

**MONTAGE DER DRAHTSPULE**

- Enden des Trimmerdrahts durch die Öffnungen in der Spule führen.
- Drahtspule in den Halter drücken. Die Drähte durch die Öffnungen ziehen.

**WARNUNG!**

**Vor der Arbeit an der Drahtspule Produkt ausschalten, und Stecker ziehen.**

**BEDIENUNG****VERWENDUNG**

- Produkt mit der linken Hand am vorderen Griff und mit der rechten Hand ungefähr in Hüfthöhe am Bediengriff halten.
- Entspannt und ausbalanciert stehen, am besten mit dem einen Fuß leicht vor dem anderen.
- Das Verlängerungskabel durch die Zugentlastung (3) führen, wie in der Abbildung gezeigt.

**ABB. 35****Ein- und Ausschalten**

- Start: Schalter (1) drücken.
- Ausschalten: Den Ein/Aus-Schalter loslassen.

**Tipp**

- Nur mit dem linken Teil des Trimmerkopfs mähen (in der Abbildung hellgrau) und das Produkt dabei von rechts nach links bewegen. Im rechten Teil (in der Abbildung dunkelgrau) bewegen sich die Trimmerdrähte zum Nutzer hin. Dabei besteht das Risiko, dass von den Drähten Gegenstände ausgeworfen und weggeschleudert werden – es besteht Verletzungsgefahr.
- Produkt oberhalb vom Gras halten, wenn es von links nach rechts bewegt wird, damit kein Gras hochgeworfen wird. Langes Gras mehrmals und mit zunehmender Schnitthöhe mähen. Anderenfalls besteht die Gefahr, dass sich Grashalme in der Drahtspule verfängen. Nur die Spitzen des Drahts verwenden. So wird weniger Draht verbraucht, und die Gefahr, dass sich Gras an der Drahtspule verfängt, sinkt. Möglichst nicht näher an Wänden, Pfosten, Zäunen usw. arbeiten, als wirklich notwendig ist. Der Draht kann Bäume und Büsche beschädigen.

**Ausgabe des Trimmerdrahts**

- Wenn das Produkt nicht länger ordnungsgemäß mäht, ist der Trimmerdraht zu kurz geworden. Das beste Ergebnis wird erreicht, wenn der Draht so weit herausgezogen wird, dass er vom Drahtschneider auf die richtige Länge gekürzt wird.

### Ausgabe des Trimmerdrahts während der Arbeit

- Die Unterseite der Drahtspule kurz gegen den Boden drücken, während das Produkt in Betrieb ist.
- Wenn mehr Draht ausgegeben werden soll, das Pro erneut gegen den Boden drücken.
- Der Trimmerdraht wird automatisch vom Drahtschneider auf die richtige Länge zugeschnitten.

### Ausgabe des Trimmerdrahts von Hand

- Vor der Arbeit an der Drahtspule Produkt ausschalten, und Stecker ziehen.
- Wenn der Trimmerdraht zu kurz ist und durch Stoßen der Unterseite des Produkts auf den Boden nicht ausgegeben wird, muss er von Hand ausgezogen werden. Produkt auf einer waagerechten, stabilen Fläche aufstellen.
- Mit der einen Hand auf die Unterseite der Spule drücken, mit der anderen die beiden Enden des Trimmerdrahts so weit herausziehen, bis sie etwas über die Kante der Abdeckung herausragen.
- Der Trimmerdraht wird bei der nächsten Verwendung des Produkts automatisch vom Drahtschneider auf die richtige Länge zugeschnitten.

## PFLEGE

### REINIGUNG

- Vor Reinigung und Instandhaltungsarbeiten das Produkt ausschalten, den Stecker ziehen, und warten, bis alle beweglichen Teile vollständig stillstehen und das Produkt abgekühlt ist.
- Das Produkt mit einem feuchten Tuch und mit mildem Reinigungsmittel reinigen.
- Die Innenseite der Abdeckung, die Motorabdeckung und die Lüftungsöffnungen sorgfältig reinigen.

### ACHTUNG!

- **Am besten ist es, das Produkt direkt nach jeder Verwendung zu reinigen. Eintrocknete Grasreste werden hart und lassen sich nur schwer entfernen.**
- **Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und spülen Sie es nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten ab.**
- **Lassen Sie niemals Flüssigkeit in das Produkt eindringen.**
- **Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keinen Hochdruckreiniger.**
- **Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Lösungsmittel, die die Kunststoffteile schädigen könnten.**

### AUFBEWAHRUNG

- Das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern, in einer stabilen und sicheren Position, kühl und trocken aufbewahren. Vermeiden Sie zu niedrige oder zu hohe Temperaturen.
- Das Produkt geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung am besten in einem dunklen Raum aufbewahren.
- Produkt zur Aufbewahrung nicht in Kunststoff einschlagen – es besteht die Gefahr des Kondensierens.
- Produkt nicht liegend auf dem Boden aufbewahren. Am oberen Handgriff aufhängen, sodass die Abdeckung frei hängt. Wenn die Abdeckung gegen den Boden oder gegen andere Gegenstände stößt, kann sie sich verformen, was die Sicherheit des Produkts gefährdet.

## FEHLERSUCHE

Problem	Ursache	Maßnahme
Es wird kein Trimmerdraht ausgegeben.	Der Trimmerdraht ist eingeklemmt.	Kabel, Stecker, Netzsteckdose und Sicherung prüfen.
	Zu wenig Trimmerdraht auf der Spule.	Händler kontaktieren.
	Der Trimmerdraht ist zu kurz.	Mehrmals auf die Unterseite der Drahtspule drücken, und gleichzeitig die Enden des Drahts herausziehen.
	Der Trimmerdraht ist an der Spule verwickelt.	Entfernen Sie den Trimmerdraht von der Drahtspule und wickeln Sie ihn wie beschrieben neu auf.
Der Trimmerkopf rotiert langsam oder gar nicht.	Es hat sich Gras oder ein anderer Fremdkörper um den Trimmerkopf gewickelt.	Produkt ausschalten, Stecker ziehen, und die festsitzenden Fremdkörper entfernen.
Gras verheddert sich an Welle und Trimmerkopf.	Hohes Gras wird auf Bodenhöhe getrimmt.	Schneiden Sie hohes Gras in mehreren Durchgängen.
Produkt hält an und lässt sich nicht wieder einschalten.	Fehler am Produkt.	Händler kontaktieren.
	Das Kabel oder der Stecker ist beschädigt.	Stromkabel und Stecker überprüfen.

## TURVALLISUUSOHJEET

### YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

- Lue kaikki ohjeet ja turvallisuusohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Ohjeiden ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähkötapaturmaan, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.
- Jäljempänä olevissa varoituksissa termi sähkötyökalut viittaa verkkovirralla (johdollinen) tai akulla (johdoton) toimiviin sähkötyökaluihin.
- Lue nämä ohjeet huolellisesti. Tutustu tuotteen hallintalaitteisiin ja käyttöön.
- Älä koskaan anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne tuotetta tai näitä ohjeita, käyttää sitä. Selvitä onko käytölle paikallisia ikärajoituksia.
- Älä käytä tuotetta, kun lähellä on muita ihmisiä, erityisesti lapsia, tai lemmikkejä.
- Käyttäjä on vastuussa mahdollisista onnettomuuksista tai muille henkilöille tai omaisuudelle aiheutuvista riskeistä.
- Huolehdi siitä, että lapset eivät leiki tuotteella.

### TYÖSKENTELYALUE

- Työskentelyalue on pidettävä puhtaana ja hyvin valaistuna. Ahtaat ja pimeät tilat lisäävät loukkaantumisriskiä.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysalttiissa ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja sivulliset turvallisen välimatkan päässä, kun käytät sähkötyökaluja. Jos jokin häiritsee sinua, saatat menettää tuotteen hallinnan.
- Pidä johto poissa työalueelta. Johdon on aina oltava takanasi.

### SÄHKÖTURVALLISUUS

- Vältä koskettamista maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, pattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähkötapaturman riski kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle, kosteudelle tai ukonilmalle. Jos sähkötyökaluun pääsee vettä, sähkötapaturman riski kasvaa.
- Tuote on kytkettävä oikein maadoitettuun pistorasiaan.
- Laite on kytkettävä verkkoon vikavirtasuojakytkimellä, jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA.
- Tarkista, että verkkojännite vastaa tyyppikilvessä olevaa nimellijännitettä.
- Älä koskaan koske johtoon tai pistotulppaan märin käsin. Älä irrota pistotulppa johdosta vetämällä.
- Suojaa johto kuumuudelta, öljyltä, teräviltä reunoilta ja liikkuvilta osilta. Vältä johdon taivuttamista, puristamista, vetämistä tai ajamista sen yli.
- Älä kannata tai vedä tuotetta johdosta.
- Tarkista johto ja pistotulppa ennen jokaista käyttökertaa.
- Jos johto tai pistoke vaurioituu käytön aikana, irrota pistotulppa välittömästi. Älä käytä tuotetta, jos johto tai pistotulppa on vaurioitunut.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, kun tuotetta ei käytetä.
- Varmista, että virtakytkin on pois päältä -asennossa ennen pistotulpan asettamista.
- Pysäytä tuote ja vedä pistotulppa pistorasiasta ennen puhdistusta.
- Kytke tuote pois päältä ja vedä pistotulppa pistorasiasta ennen puhdistusta.
- Jos johto tai pistotulppa on vaurioitunut, valtuutetun huoltoliikkeen on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.

## HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- Ole tarkkana. Ole aina varovainen ja käytä tervettä järkeä sähkötyökaluilla työskennellessäsi. Älä koskaan käytä sähkötyökaluja väsyneenä, sairaana tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetken huolimattomuus sähkötyökaluja käytettäessä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä suojalaseja. Työkalun tyyppistä ja käytöstä riippuen suojavarusteet, kuten hengityssuojain, turvakengät, suojakypärä ja kuulosuojaimet, vähentävät loukkaantumisriskiä.
- Vältä tahaton käynnistys. Varmista, että virtakytkin on pois päältä -asennossa, ennen kuin kytket pistotulpan tai nostat/kannat työkalua. Onnettomuusriski on suuri, jos kuljetat sähkötyökalua sormi virtakytkimellä tai kytket sähkötyökaluun virran kytkimen ollessa päällä-asennossa.
- Poista säätöavaimet ja vastaavat ennen sähkötyökalun käynnistämistä. Sähkötyökalun pyöriivään osaan jätetty avain tai vastaava esine voi aiheuttaa tapaturman.
- Älä kurkota liian kauas. Pidä aina tukeva jalansija ja hyvä tasapaino. Silloin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Käytä sopivia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet kaukana liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Käytä kuulonsuojaimia.
- Varo liukastumasta tai kaatumasta, erityisesti kävellessäsi taaksepäin.
- Älä työskentele lonkan yläpuolella. Älä nojaa eteenpäin tai taaksepäin.
- Pidä kahvat puhtaina, kuivina, öljyttömänä ja rasvattomina.

## SÄHKÖTYÖKALUJEN KÄYTTÖ JA HOITO

- Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä oikeanlaisia sähkötyökaluja suunniteltuun työhön. Työkalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä kuormitetaan suunnitellulla kuormalla.
- Älä käytä sähkötyökaluja, jos sitä ei voi kytkeä päälle ja pois päältä kytkimellä. Sähkötyökalut, joita ei voi ohjata kytkimellä, ovat vaarallisia ja ne on korjattava.
- Irrota pistotulppa ennen kuin teet säätöjä, vaihdat tarvikkeen tai lopetat sähkötyökalun käytön. Tällaiset ennaltaehkäisevät turvatoimet vähentävät sähkötyökalujen tahattoman käynnistymisen riskiä.
- Sähkötyökalut, jotka eivät ole käytössä, on pidettävä lasten ulottumattomissa. Älä koskaan anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai näitä ohjeita, käyttää sitä. Sähkötyökalut ovat vaarallisia, jos niitä käyttävät kokemattomat ihmiset.
- Sähkötyökalujen huolto Tarkista, että liikkuvat osat on säädetty oikein ja että ne liikkuvat vapaasti, että mitään osia ei ole koottu väärin, että ne eivät ole rikki ja ettei ole muita toimintaan vaikuttavia tekijöitä. Jos sähkötyökalu on vaurioitunut, se on korjattava ennen kuin sitä voidaan käyttää uudelleen. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti huolletut ja terävät leikkuutyökalut takertelevat vähemmän ja ovat helpommin hallittavissa.
- Käytä sähkötyökalua, tarvikkeita, teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon vallitsevat työolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Sähkötyökalujen käyttäminen muuhun kuin niiden käyttötarkoitukseen voi olla vaarallista.

## HUOLTO

Sähkötyökalun saa huoltaa vain valtuutettu huoltoliike käyttäen samanlaisia varaosia. Näin varmistetaan, että sähkötyökalu pysyy turvallisena.

## MITA ERITYISIÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Käytä suojalaseja.
- Käytä suojakäsineitä.
- Älä altista tuotetta sateelle tai kosteudelle.
- Tutustu tuotteen hallintalaitteisiin ja käyttöön.
- Älä koskaan anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne tuotetta tai näitä ohjeita, käyttää sitä.
- Pidä ihmiset ja eläimet vähintään 15 metrin etäisyydellä työskentelyn aikana, muutoin on olemassa henkilövahinkojen tai sinkoutuvien esineiden aiheuttamien vahinkojen vaara.
- Käytä tuotetta vain päivänvalossa tai hyvässä keinovalaistuksessa.
- Tarkista tuote kulumisen ja vaurioiden varalta ennen jokaista käyttökertaa ja jos trimmeripää on osunut johonkin esineeseen. Älä käytä tuotetta, jos trimmeripää on vaurioitunut tai sitä ei ole asennettu oikein.
- Tarkista aina ennen käyttöä, että kaikki osat ovat ehjiä ja toimivat oikein.
- Älä käytä tuotetta, elleivät kaikki suojukset ja muut turvalaitteet ole paikoillaan, toimivat asianmukaisesti ja ovat hyvässä kunnossa.
- Tarkista huolellisesti alue, jossa tuotetta aiotaan käyttää, ja poista kivet, johdot, luut ja muut vieraat esineet.
- Tarkista ennen tuotteen käynnistämistä, että trimmerin lanka ei ole kosketuksissa kivien tai muiden sinkoutuvien esineiden kanssa.

- Pidä kädet ja jalat kaukana liikkuvista osista, erityisesti moottoria käynnistettäessä.
- Varo loukkaamasta itseäsi terään, kun säädät langan pituutta. Kun olet vetänyt uuden leikkuulangan ulos, palauta ruohotrimmeri aina normaaliin työasentoon ennen sen käynnistämistä.
- Älä käytä metalliteriä.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia osia ja lisävarusteita.
- Pidä tuuletusaukot puhtain.
- Älä kanna tuotetta sormi kytkimellä.
- Pidä aina tukeva jalansija ja hyvä tasapaino.
- Älä koskaan juokse tuotteen kanssa.
- Älä anna trimmerilangan osua koviin esineisiin - henkilövahinkojen ja/tai omaisuusvahinkojen vaara.
- Älä koskaan yritä pysäyttää trimmeripäätä käsilläsi. Odota, kunnes trimmeripää pysähtyy itsestään.
- Älä yritä leikata ruohoa, joka ei kasva maassa, kuten seinillä, kivillä tai vastaavilla kasvavaa ruohoa.
- Älä siirrä tuotetta soralla moottorin ollessa käynnissä.
- Älä koskaan työnnä mitään esineitä laitteen tuuletusaukkoihin.
- Tuotteessa olevia symboleja ja tarroja ei saa poistaa tai peittää. Korvaa lukukelvottomiksi muuttuneet tai kadonneet tarrat.
- Tuote on tarkoitettu ruohon trimmaamiseen. Älä koskaan käytä tuotetta mihinkään muuhun kuin suunniteltuun käyttötarkoitukseen. Tuote on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.

## VAROITUS!

**Trimmeripää jatkaa pyörimistä jonkin aikaa sen jälkeen, kun trimmeri on sammutettu.**





## JÄLJELLÄ OLEVAT RISKIT

- Vaikka tuotetta käytettäisiinkin ohjeiden mukaisesti, kaikkia riskitekijöitä on mahdotonta sulkea pois. Tuotteen rakenteesta ja suunnittelusta voi aiheutua seuraavia riskejä:
  - Keuhkovaurio (ellei käytetä tehokasta kasvonaamaria).
  - Kuulovaurio (ellei käytetä tehokkaita kuulosuojaimia).
  - Tärinävauriot (jos laitetta käytetään pitkään tai jos sitä ei käsitellä ja huolleta asianmukaisesti).

## VAROITUS!

**Laitte tuottaa sähkömagneettisen kentän käytön aikana. Tämä kenttä voi tietyissä olosuhteissa vaikuttaa aktiivisiin tai passiivisiin lääketieteellisiin implantteihin. Jos sinulla on lääketieteellinen implanti, ota yhteyttä lääkäriin ja/tai lääketieteellisen implantin valmistajaan ennen laitteen käyttöä, jotta vähennät vakavan loukkaantumisen tai kuoleman riskiä.**

## SYMBOLIT

	Lue käyttöohje.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.
	Suojausluokka II

## TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	230V, 50~60 Hz
Teho	250 W
Nopeus	12 000 r/min
Leikkuuleveys	23 cm
Johdon pituus	35 cm
Trimmerilanka	Ø 1,5 mm
Äänenpainetaso, LpA	84,0 dB(A), K=3 dB
Äänitehotaso, LwA*	93 dB(A), K=3 dB
Äänitehotaso, LwA**	94 dB(A), K=3 dB
Tärinä	4,5 m/s <sup>2</sup> , K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Paino	1,5 kg

\* Mitattu

\*\* Taattu

### Käytä aina kuulosuojaimia.

Tärinän ilmoitettua arvoa, joka on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, voidaan käyttää eri työkalujen keskinäiseen vertailuun ja altistumisen alustavaan arviointiin.

## VAROITUS!

**Todellinen tärinätaso työkalun käytön aikana voi poiketa määritellystä kokonaisarvosta riippuen siitä, miten työkalua käytetään ja mitä materiaalia käsitellään. Määritä sen vuoksi käyttäjän suojelemiseksi tarvittavat turvatoimenpiteet, jotka perustuvat arvioon altistumisesta todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon kaikki työnkulun osat, kuten aika, jolloin työkalu on pois päältä ja tyhjäkäynnillä, käynnistysajan lisäksi).**

## KUVAUS

1. Virtakytkin
2. Käyttökahva
3. Jatkojohdon vedonpoistaja
4. Suojus
5. Nylon trimmerilanka, halkaisija 1,2 mm
6. Trimmeripää/moottori
7. Etukahva

## KUVA 36

## ASENNUS

1. Yhdistä tuotteen ylä- ja alaosa keskiosaan kuvien osoittamalla tavalla.

### KUVA 37

2. Työnnä ruuvi yläkahvan ja keskiosan läpi ja lukitse mutterilla.
  1. Mutteri
  2. Ruuvi

### KUVA 38

3. Työnnä ruuvi moottorin/trimmeripään ja keskiosan läpi ja lukitse mutterilla.
  1. Mutteri
  2. Ruuvi

### KUVA 39

4. Tarkista, että johto on oikeassa paikassa ja piilossa.

### KUVA 40

5. Asenna suojus moottorin/trimmeripään päälle ja kiinnitä se 2 ruuvilla (9). Irrota suojus lankaleikkurista (10).

### KUVA 41

## LANKAKELAN IRROTUS

Paina lukitusmekanismia (11). Poista kelakotelo.

## LANKAKELAN ASENNUS

1. Vie trimmerilangan päät kelan aukkojen läpi.
2. Paina kela pidikkeeseen. Vedä langat ulos aukoista.

### VAROITUS!

**Kytke tuote pois päältä ja vedä pistotulppa pistorasialta ennen lankakelan töitä.**

## KÄYTTÖ

### KÄYTTÖ

1. Pidä tuotetta vasemmalla kädellä etukahvasta ja oikealla kädellä noin lantion korkeudella käyttökahvasta.
2. Seiso rennossa tasapainossa, mieluiten niin, että toinen jalka on hieman toisen edessä.
3. Vedä jatkojohto vedonpoistajan (3) läpi kuvan mukaisesti.

### KUVA 42

## Käynnistys ja pysäytys

- Käynnistys: Paina kytkintä (1).
- Sammutus: Päästä kytkin.

## Vinkkejä

- Trimmaa vain trimmeripään vasemmalla osalla (kuvassa vaaleanharmaa) ja siirrä tuotetta oikealta vasemmalle. Oikeassa osassa (kuvassa tummanharmaa) trimmerilanka liikkuu sinua kohti. On olemassa vaara, että lanka sinkoaa esineitä sinua kohti - henkilövahinkojen vaara.
- Pidä tuotetta ruohon yläpuolella, kun siirrät sitä vasemmalta oikealle, jotta vältät ruohon heittelyn. Leikkaa pitkä ruoho erissä ylhäältä alaspäin, sillä muuten ruohonkorret saattavat jäädä kiinni lankakelan ympärille. Käytä molempia lankoja. Tämä vähentää langankulutusta ja riskiä, että ruoho jää kiinni lankakelan ympärille. Vältä työskentelyä lähempänä seiniä, pylviäitä, aitoja jne. kuin on tarpeen. Lanka voi vahingoittaa puita ja pensaita.

## TRIMMERILANGAN VAIHTO

- Jos tuote ei enää leikkaa oikein, trimmerilanka on lyhentynyt liian lyhyeksi. Parhaat tulokset saavutetaan, kun trimmerilanka vedetään riittävän pitkälle, että lankaleikkurin terä leikkaa sen oikean pituiseksi.

### Trimmerilangan syöttö työn aikana

- Kun tuote on käynnissä, napauta lyhyesti lankakelaa maahan.
- Jos trimmerilankoja on syötettävä lisää, napauta lankakelaa uudelleen maata vasten.
- Lankaleikkuri leikkaa trimmerilangan automaattisesti oikean pituiseksi.

### Manuaalinen trimmerilangan syöttö

- Kytke tuote pois päältä ja vedä pistotulppa pistorasiasta ennen lankakelan töitä.
- Jos trimmerilanka on liian lyhyt eikä sitä syötetä ulos, kun kelaa napautetaan maata vasten, trimmerilanka on syötettävä ulos käsin. Aseta tuote tasaiselle, vakaalle alustalle.
- Paina toisella kädellä kelan alapuolta ja vedä trimmerilangan molemmat päät ulos, kunnes ne yltyvät hieman suojuksen reunan ulkopuolelle.
- Leikkuri leikkaa trimmerilangan automaattisesti oikean pituiseksi, kun tuotetta käytetään seuraavan kerran.

## KUNNOSSAPITO

### PUHDISTUS

- Pysäytä tuote, vedä pistotulppa pistorasiasta ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan, ennen kuin aloitat huollon ja/tai puhdistuksen.
- Puhdista tuote miedolla pesuaineella kostutetulla liinalla.
- Muista puhdistaa suojuksen sisäpuoli, moottorikotelo ja tuuletusaukot.

### HUOM!

- **Puhdista tuote välittömästi jokaisen käytön jälkeen. Kuivuneesta ruohonleikkujätteestä tulee kovaa ja sitä on vaikea poistaa.**
- **Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin äläkä kaada vettä tai muita nesteitä sen päälle.**
- **Älä koskaan päästä nestettä tuotteen sisään.**
- **Älä käytä painepesuria tuotteen puhdistamiseen.**
- **Älä käytä pesu- tai liuotainaineita, jotka voivat vahingoittaa muoviosia.**

### SÄILYTYS

- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa, vakaassa ja turvallisessa sekä viileässä ja kuivassa paikassa. Vältä liian korkeita ja liian alhaisia lämpötiloja.
- Säilytä tuote poissa suorasta auringonvalosta, mieluiten pimeässä huoneessa.
- Älä säilytä tuotetta muoviin käärittynä - kondensoitumisvaara.
- Älä säilytä tuotetta lattialla makaamassa. Ripusta se yläkavasta niin, että suoju roikkuu vapaasti. Jos suojusta painetaan alustaa tai muita esineitä vasten, se voi deformatua, mikä voi vaikuttaa tuotteen turvallisuuteen.

## VIANETSINTÄ

Ongelma	Syy	Toimenpide
Trimmerilankaa ei syötetä.	Lanka on liimautunut kiinni.	Tarkista johto, pistotulppa, pistorasia ja sulake.
	Kelalla on liian vähän lankaa.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
	Lanka on liian lyhyt.	Paina toistuvasti lankakelan alapuolta ja vedä samalla trimmerilangan päät ulos.
	Lanka on sotkeutunut kelalle.	Irrota lanka kelalta ja kiedo se uudelleen ohjeiden mukaisesti.
Trimmeripää pyörii hitaasti tai ei lainkaan.	Ruohoa tai muuta materiaalia on kietoutunut trimmeripään ympärille.	Pysäytä tuote, irrota pistotulppa pistorasiasta ja odota, että tuote on jäähtynyt.
Ruoho jää jumiin varren ja trimmeripään ympärille.	Korkea ruoho leikataan maanpinnan tasolta.	Leikkaa korkea ruoho erissä.
Tuote pysähtyy eikä sitä voi käynnistää.	Tuotevika.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
	Johto ja/tai pistotulppa on vaurioitunut.	Tarkista johto ja pistotulppa.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité avant l'utilisation. Si toutes les instructions et consignes de sécurité ne sont pas respectées, il y a un risque d'accident électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.
- Le terme « outil électrique » dans les mises en garde ci-dessous couvre les outils électriques qui se branchent sur le secteur (filaires) ou alimentés par batterie (sans fil).
- Lire attentivement les présentes instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation du produit.
- Ne jamais laisser des enfants ou des personnes non familiarisées avec le produit ou n'ayant pas pris connaissance des présentes instructions l'utiliser. Des règles locales relatives à l'âge peuvent être applicables pour l'utilisation du produit.
- Ne pas utiliser le produit quand d'autres personnes, en particulier des enfants, ou des animaux de compagnie sont à proximité.
- L'utilisateur est responsable de tout accident ou risque pour d'autres personnes ou des biens.
- Les enfants doivent être sous surveillance pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec le produit.

### ZONE DE TRAVAIL

- La zone de travail doit être propre et bien éclairée. Les espaces encombrés et mal éclairés augmentent le risque de blessure.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement explosif, notamment à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui

peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.

- Tenir les enfants et les passants à une distance de sécurité à l'utilisation de l'outil électrique. Si votre attention est détournée, vous risquez de perdre le contrôle du produit.
- Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la zone de travail. Le cordon d'alimentation toujours être derrière vous.

### SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque d'accident électrique augmente si le corps est mis à la terre.
- N'exposez pas l'outil électrique à la pluie, à l'humidité ou au tonnerre. Si de l'eau pénètre dans l'outil électrique, le risque d'accident électrique augmente.
- Le produit doit uniquement être branché sur une prise secteur avec une mise à la terre correctement installée.
- Le produit doit être connecté à un réseau avec un disjoncteur différentiel et un courant de déclenchement ne dépassant pas 30 mA.
- Vérifiez que la tension de secteur correspond à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique.
- Ne touchez pas la fiche secteur ou le cordon d'alimentation avec des mains ou des parties du corps humides. Ne pas tirer sur le cordon pour débrancher la prise.
- Protégez le cordon de la chaleur, des huiles, des bords tranchants et des pièces mobiles. Évitez de vous pencher, de serrer, de traîner ou de rouler sur le cordon.
- Veillez à ne jamais porter ou tirer l'appareil par le cordon d'alimentation.
- Contrôlez le cordon d'alimentation et la fiche secteur avant toute utilisation.

- Débranchez immédiatement l'appareil si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé pendant le fonctionnement. N'utilisez pas le produit si le cordon ou la prise secteur sont endommagés.
- Débranchez la fiche secteur lorsque vous n'utilisez pas le produit.
- Vérifiez que l'interrupteur est en position d'arrêt avant d'insérer la fiche.
- Éteignez le produit et débranchez la fiche secteur avant le nettoyage.
- Éteignez le produit et débranchez la fiche secteur avant le transport.
- Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé(e), faites-le/la remplacer par un atelier de service après-vente compétent afin d'écartier tout danger.

## SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Soyez vigilant. Soyez toujours attentif et faites preuve de bon sens en utilisant des outils électriques. N'utilisez jamais un outil électrique quand vous êtes fatigué ou sous l'influence de stupéfiants, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors du travail avec des outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuelle. Portez des lunettes de protection. Selon le type et l'utilisation de l'outil, les équipements de sécurité tels que masques antipoussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casques de sécurité et protection auditive réduisent le risque de blessures.
- Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher le cordon d'alimentation ou de soulever/ transporter l'outil. Le risque d'accident est important si vous portez l'outil électrique en ayant le doigt sur l'interrupteur ou si vous le branchez alors que l'interrupteur est en position marche.

- Avant de démarrer l'outil électrique, retirez toute clé de réglage ou analogue. Une clé ou un objet similaire laissé sur une partie rotative de l'outil électrique peut causer des blessures.
- Ne vous penchez pas trop en avant. Veillez à garder un bon appui au sol et un bon équilibre. Cela vous donne un meilleur contrôle de l'outil électrique en cas de situations imprévues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas des vêtements amples ou des bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à distance des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- Portez une protection auditive.
- Faites attention de ne pas glisser ou tomber, surtout quand vous reculez.
- Ne travaillez pas au-dessus de la hauteur des hanches. Ne vous penchez pas en avant ou en arrière.
- Gardez les poignées propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.

## UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- Ne pas forcer sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté au travail prévu. En faisant fonctionner l'outil sous la charge pour laquelle il est conçu, son efficacité et sa sécurité seront optimales.
- N'utilisez pas l'outil s'il n'est pas possible de le démarrer et de l'arrêter au moyen de l'interrupteur. Les outils électriques dont l'interrupteur ne fonctionne pas sont dangereux et doivent être réparés.
- Avant d'effectuer des réglages, de remplacer des accessoires ou d'entreposer l'outil électrique, débranchez le cordon. Ces consignes de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage involontaire de l'outil électrique.

- Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions, l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez les outils électriques. Vérifiez si les pièces mobiles sont correctement réglées et se meuvent sans entrave, si aucune pièce n'est mal montée ou cassée, et s'il n'y a pas d'autres facteurs qui pourraient nuire au bon fonctionnement. Si un outil électrique est endommagé, il doit être réparé avant de pouvoir être utilisé de nouveau. Des outils électriques mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.
- Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et bien aiguisés sont moins susceptibles de se bloquer et plus faciles à maîtriser.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, etc. conformément aux présentes instructions en prenant en considération les conditions de travail effectives et la nature de la tâche à effectuer. Il peut être dangereux d'utiliser l'outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu.
- Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation du produit.
- Ne jamais laisser des enfants ou des personnes non familiarisées avec le produit ou n'ayant pas pris connaissance des présentes instructions l'utiliser.
- Maintenez les personnes et les animaux à une distance d'au moins 15 m lorsque vous travaillez, sans quoi il existe un risque de dommages corporels ou matériels provoqués par des objets projetés.
- Utilisez uniquement le produit à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
- Vérifiez l'usure et les dommages du produit avant chaque utilisation et si la tête de coupe a heurté un objet. Ne pas utiliser le produit si la tête de coupe est endommagée ou mal assemblée.
- Vérifiez avant utilisation si toutes les pièces fonctionnent correctement et si aucune pièce n'est endommagée.
- Ne pas utiliser le produit à moins que les protections et autres dispositifs de sécurité toutes soient en place, fonctionnant sans défaut et en bon état.
- Inspectez soigneusement la zone où le produit doit être utilisé et retirez les pierres, les fils, les os et les autres corps étrangers.
- Avant de mettre le produit en marche, vérifiez que le fil du coupe-bordures n'est pas en contact avec des pierres ou d'autres objets pouvant être projetés.
- Gardez les mains et les pieds à l'écart des pièces mobiles, en particulier lors du démarrage du moteur.
- Veillez à ne pas vous blesser avec le fil de coupe en réglant la longueur du fil de coupe. Après avoir tiré le nouveau fil de coupe, remettez toujours le coupe-bordures en position de travail normale avant de le démarrer.
- N'utilisez pas d'éléments de coupe en métal.

## MAINTENANCE

L'outil électrique ne peut être réparé que par un réparateur agréé qui utilise des pièces de rechange identiques. Cela garantit que l'outil électrique reste sûr.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES SUPPLÉMENTAIRES

- Portez des lunettes de protection.
- Portez des gants de protection.
- Ne pas exposer le produit à la pluie ou à l'humidité.

- Utilisez uniquement les pièces et accessoires recommandés par le fabricant.
- Gardez toujours les événements propres.
- Ne pas porter le produit le doigt sur l'interrupteur.
- Veillez à garder un bon appui au sol et un bon équilibre.
- Ne sautez jamais avec le produit.
- Ne laissez pas le fil du coupe-bordures heurter des objets durs : risque de dommages corporels et/ou matériels.
- N'essayez jamais d'arrêter la tête de coupe avec vos mains. Attendez que la tête de coupe s'arrête d'elle-même.
- N'essayez pas de couper l'herbe qui ne pousse pas sur le sol, comme l'herbe qui pousse sur les murs, sur des pierres ou autres.
- Ne passez pas le produit sur du gravier lorsque le moteur est en marche.
- N'insérez jamais d'objets dans les ouvertures de ventilation du produit.
- Les pictogrammes et les marques sur le produit ne doivent pas être supprimés ou recouverts. Remplacez les autocollants devenus illisibles ou ayant disparu.
- Le produit est destiné à la taille de l'herbe. N'utilisez jamais le produit à d'autres fins que l'usage auquel il est destiné. Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique.

#### ATTENTION !

**La tête de coupe continue à tourner pendant un certain temps après l'arrêt du coupe-bordures.**

#### RISQUES RÉSIDUELS





- Même si le produit est utilisé conformément aux instructions, il est impossible d'exclure tous les facteurs de risque. Les risques suivants peuvent survenir en raison de la construction et de la conception du produit.

- Dommages pulmonaires (sauf si une protection faciale efficace est utilisée).
- Dommages auditifs (sauf si une protection auditive efficace est utilisée).
- Dommages causés par les vibrations (si le produit est utilisé pendant de longues périodes ou s'il n'est pas manipulé et entretenu correctement).

#### ATTENTION !

**Le produit génère un champ électromagnétique pendant le fonctionnement. Dans certaines circonstances, ce champ peut affecter des implants médicaux actifs ou passifs. Si vous portez un implant médical, veuillez consulter votre médecin et/ou le fabricant de l'implant avant d'utiliser le produit afin de réduire le risque de blessure grave ou de décès.**

#### PICTOGRAMMES

	Lisez le mode d'emploi.
	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.
	Classe de protection II

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	230 V, 50~60 Hz
Puissance	250 W
Régime	12 000/min
Largeur de coupe	23 cm
Longueur du câble	35 cm
Fil de coupe	∅ 1,5 mm
Niveau de pression acoustique, LpA	84,0 dB(A), K=3 dB
Niveau de puissance acoustique, LwA*	93 dB(A), K=3 dB
Niveau de puissance acoustique, LwA**	94 dB(A), K=3 dB
Niveau de vibrations	4,5 m/s <sup>2</sup> , K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Poids	1,5 kg

\* Mesuré

\*\* Garanti

### Portez toujours une protection auditive !

La valeur déclarée en ce qui concerne les vibrations, qui a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée, peut être utilisée pour comparer différents outils et effectuer une première évaluation de l'exposition.

### ATTENTION !

**Le niveau effectif de vibration à l'utilisation de l'outil électrique peut différer de la valeur totale indiquée en fonction de la façon dont il est utilisé. Il convient par conséquent de déterminer les précautions de sécurité nécessaires afin de protéger l'utilisateur sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (prenant en compte tous les éléments du cycle de travail, notamment le moment où l'outil est éteint et celui où il tourne au ralenti, en plus du temps de démarrage).**

## DESCRIPTION

1. Interrupteur
2. Poignée de manœuvre
3. Décharge de traction pour la rallonge
4. Capot
5. Fil de coupe en nylon, diamètre 1,2 mm
6. Tête de coupe/moteur
7. Poignée avant

### FIG. 43

## MONTAGE

1. Assemblez les parties supérieure et inférieure du produit à la partie centrale comme indiqué sur les illustrations.

### FIG. 44

2. Insérez la vis à travers la poignée supérieure et la partie intermédiaire et verrouillez avec l'écrou.
  1. Écrou
  2. Vis

### FIG. 45

3. Insérez la vis à travers le moteur/la tête de coupe et la partie intermédiaire et verrouillez-la avec l'écrou.
  1. Écrou
  2. Vis

### FIG. 46

4. Vérifiez que le câble d'alimentation est correctement positionné et à l'abri.

### FIG. 47

5. Placez le capot sur le moteur/la tête de coupe et vissez-le à l'aide de 2 vis (9). Retirez le capot de la lame du coupe-fil (10).

### FIG. 48

## DÉMONTAGE DU BOBINEAU

Appuyez sur le mécanisme de verrouillage (11). Retirez le boîtier du bobineau.

## MONTAGE DU BOBINEAU

1. Faites passer les extrémités du fil de coupe à travers les ouvertures du bobineau.
2. Appuyez le bobineau dans le support. Tirez le fil à travers les ouvertures.

### ATTENTION !

**Éteignez le produit et débranchez la fiche secteur avant de travailler sur le bobineau.**

## UTILISATION

### UTILISATION

1. Tenez le produit avec votre main gauche sur la poignée avant et votre main droite sur la poignée de commande à hauteur des hanches.
2. Gardez un équilibre stable, de préférence avec un pied légèrement devant l'autre.
3. Passez la rallonge à travers la décharge de traction (3) comme indiqué sur les illustrations.

### FIG. 49

### Démarrage et arrêt

- Démarrage : Appuyez sur l'interrupteur (1).
- Arrêt : Relâchez l'interrupteur.

### CONSEILS

- Coupez uniquement avec la partie gauche de la tête de coupe (en gris clair sur l'illustration) tout en déplaçant le produit de droite à gauche. Sur la partie droite (en gris foncé sur l'illustration), les fils de coupe se déplacent dans votre direction. Il

existe un risque de rebond et de projection d'objets par le fil : risque de dommage corporel.

- Tenez le produit au-dessus de l'herbe lorsque vous le déplacez de gauche à droite, pour éviter de projeter l'herbe. Coupez les herbes hautes progressivement, du haut vers le bas. Dans le cas contraire, les brins d'herbe risquent de se coincer autour du bobineau. Utilisez uniquement les extrémités des fils. De cette façon, vous réduisez la consommation de fil et le risque que de l'herbe se coince autour du bobineau. Évitez de travailler à proximité de murs, de poteaux, de clôtures, etc. dans la mesure du possible. Le fil peut endommager les arbres et les buissons.

### Sortie du fil de coupe

- Si le produit ne coupe plus correctement, cela signifie que le fil de coupe est devenu trop court. Les meilleurs résultats sont obtenus si le fil de coupe est suffisamment sorti pour être coupé à la bonne longueur par la lame du coupe-fil.

### Sortie du fil de coupe pendant le travail

- Lorsque le produit est en cours de fonctionnement, tapotez brièvement le dessous du bobineau sur le sol.
- Tapotez à nouveau sur le sol pour faire sortir plus de fil.
- Le fil de coupe est automatiquement coupé à la bonne longueur par la lame du coupe-fil.

### Sortie manuelle du fil de coupe

- Éteignez le produit et débranchez la fiche secteur avant de travailler sur le bobineau.
- Si le fil de coupe est trop court et ne sort pas lorsque le bas du bobineau est appuyé contre le sol, le fil de coupe doit être sorti à la main. Placez le produit sur une surface plane et stable.
- Utilisez l'une de vos mains pour appuyer sur la partie inférieure du bobineau et

tirez les deux extrémités du fil de coupe jusqu'à ce qu'elles dépassent légèrement du bord du capot.

- Lors de la prochaine utilisation du produit, le fil de coupe est automatiquement coupé à la bonne longueur par la lame du coupe-fil.

## ENTRETIEN

### NETTOYAGE

- Éteignez le produit, débranchez la fiche secteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de procéder au nettoyage et/ou à l'entretien.
- Nettoyez le produit avec un chiffon imbibé d'un détergent doux.
- Veillez à nettoyer l'intérieur du capot, le capot du moteur et les ouvertures de ventilation.

### REMARQUE !

- **Nettoyez le produit aussitôt après chaque utilisation. Une fois séchés, les résidus de tonte deviennent durs et difficiles à enlever.**
- **Ne plongez pas le produit dans l'eau ou tout autre liquide et ne projetez pas d'eau ou d'autre liquide dessus.**
- **Ne laissez jamais de liquide pénétrer dans le produit.**
- **N'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour nettoyer le produit.**
- **N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants qui peuvent endommager les pièces en plastique.**

## STOCKAGE

- Remisez le produit dans un endroit frais et sec, hors de la portée des enfants et dans une position stable et sûre. Évitez les températures trop élevées ou trop basses.
- Stockez le produit à l'abri de la lumière directe du soleil, de préférence dans une pièce sombre.
- Ne stockez pas le produit emballé dans du plastique : risque de condensation.
- Ne stockez pas le produit à même le sol. Accrochez-le par la poignée supérieure, de façon à ce que le capot pende librement. Si le capot est appuyé contre le sol ou d'autres objets, il peut se déformer, ce qui peut affecter la sécurité du produit.

## RECHERCHE DE PANNES

Problème	Cause	Solution
Le fil de coupe ne sort pas.	Le fil de coupe est bloqué.	Inspectez le cordon d'alimentation, la fiche, la prise secteur et le fusible.
	Trop peu de fil sur le bobineau.	Contactez le revendeur.
	Le fil de coupe est trop court.	Appuyez à plusieurs reprises sur la partie inférieure du bobineau tout en tirant sur les extrémités du fil de coupe.
	Le fil de coupe s'est emmêlé sur le bobineau.	Enlevez le fil du bobineau et enroulez-le conformément aux instructions.
La tête de coupe tourne lentement ou ne tourne pas du tout.	De l'herbe ou un autre matériau s'est enroulé autour de la tête de coupe.	Éteignez le produit, débranchez la fiche secteur et retirez le matériau enroulé.
De l'herbe est coincée autour du manche et de la tête de coupe.	L'herbe haute est coupée au niveau du sol.	Coupez l'herbe haute par paliers.
Le produit s'arrête et ne peut pas être redémarré.	Défaillance du produit.	Contactez le revendeur.
	Le cordon d'alimentation et/ou la fiche secteur sont endommagés.	Vérifiez le cordon d'alimentation et la fiche secteur.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

### ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees vóór gebruik alle instructies en veiligheidsinstructies zorgvuldig door. Als niet alle instructies en veiligheidsinstructies worden opgevolgd, bestaat het risico van elektrische ongevallen, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.
- Hierna wordt onder de term "elektrisch gereedschap" zowel op het elektriciteitsnet aangesloten (met snoer) als accu-aangedreven (snoerloos) elektrisch gereedschap bedoeld.
- Lees deze instructies zorgvuldig door. Zorg dat u bekend bent met de bediening en het gebruik van het product.
- Laat het product nooit gebruiken door kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het product of met deze instructies. Aan het gebruik kunnen lokale leeftijdsregels verbonden zijn.
- Gebruik het product niet wanneer er andere personen, met name kinderen, of huisdieren in de buurt zijn.
- De gebruiker is verantwoordelijk voor eventuele ongevallen of risico's waaraan andere personen of eigendommen worden blootgesteld.
- Houd kinderen in de gaten om te voorkomen dat zij met het product spelen.

### WERKOMGEVING

- Zorg ervoor dat de werkomgeving schoon en goed verlicht is. In donkere en rommelige ruimten bestaat een groter risico van ongevallen.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap in een explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die stof of dampen kunnen doen ontvlammen.

- Houd kinderen en omstanders op veilige afstand wanneer het elektrische gereedschap wordt gebruikt. Als u wordt afgeleid, kunt u de controle over het product verliezen.
- Houd het snoer uit de buurt van het werkgebied. Het snoer moet altijd achter u lopen.

### ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- Zorg dat uw lichaam niet in aanraking komt met geaarde oppervlakken, zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Als uw lichaam geaard wordt, neemt het risico op elektrische ongevallen toe.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen, vocht of onweer. Als er water het elektrisch gereedschap binnendringt, neemt het risico op elektrische ongevallen toe.
- Het product mag alleen op een correct geïnstalleerd, geaard stopcontact worden aangesloten.
- Het product moet worden aangesloten op een netspanning met een aardlekschakelaar met een uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de nominale spanning op het typeplaatje.
- Raak de stekker of het snoer niet aan met natte handen of lichaamsdelen. Trek niet aan het snoer om de stekker eruit te trekken.
- Bescherm het snoer tegen hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen. U mag het snoer niet buigen, klemmen, verslepen of erover rijden.
- Gebruik het snoer nooit om het product te dragen of te trekken.
- Controleer het snoer en de stekker vóór ieder gebruik.

- Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als het snoer of de stekker tijdens het werk beschadigd raakt. Gebruik het product niet als het snoer of de stekker beschadigd is.
- Trek de stekker eruit wanneer het product niet wordt gebruikt.
- Zorg ervoor dat de aan-uitknop in de uitgeschakelde modus staat voordat de stekker wordt geplaatst.
- Schakel het product uit en trek de stekker eruit voordat u het schoonmaakt.
- Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact voor het transport.
- Als het snoer of de stekker beschadigd is, moet deze worden vervangen door een gekwalificeerd servicecentrum om gevaar te voorkomen.

## PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Wees altijd alert. Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezond verstand als u met elektrisch gereedschap werkt. Gebruik nooit elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén ogenblik van onoplettendheid bij het werken met elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag een veiligheidsbril. Afhankelijk van het soort gereedschap en het gebruik, beperkt veiligheidsuitrusting, zoals een stofmasker, antislipveiligheidsschoenen, een veiligheidshelm en gehoorbescherming, het risico op persoonlijk letsel.
- Voorkom onbedoeld inschakelen. Controleer of de aan/uit-schakelaar in stand UIT staat voordat u het snoer plaatst of het gereedschap optilt/draagt. Er bestaat een groot risico op ongelukken als u het elektrische gereedschap draagt met uw vinger op de schakelaar of als u elektrische stroom aansluit op gereedschap waarvan de schakelaar in de aan-stand staat.

- Verwijder afstelsleutels en dergelijke voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Sleutels en dergelijke die nog op roterende onderdelen van het gereedschap zitten, kunnen persoonlijk letsel veroorzaken.
- Probeer niet te ver te reiken. Zorg ervoor dat u steeds stevig staat en goed in evenwicht bent. Op die manier heeft u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen weg van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- Draag gehoorbescherming.
- Wees voorzichtig en zorg ervoor dat u niet uitglijdt of valt, vooral als u achteruit loopt.
- Werk niet boven heuphoogte. Leun niet naar voren of achteren.
- Houd de handgrepen schoon, droog en vrij van olie en vet.

## GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor de uit te voeren werkzaamheden. Het werktuig werkt beter en veiliger met de belasting waarvoor het ontworpen is.
- Gebruik het gereedschap niet als het niet met de schakelaar aan en uit kan worden gezet. Elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Verwijder het snoer voordat u afstellingen doet, accessoires verwisselt of het elektrisch gereedschap opbergt. Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verkleinen de kans op onbedoeld starten van het gereedschap.

- Elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt, moet buiten het bereik van kinderen worden opgeborgen. Laat nooit kinderen of personen die niet bekend zijn met het elektrisch gereedschap of deze instructies niet hebben gelezen gebruikmaken van het gereedschap. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren mensen wordt gebruikt.
- Onderhoud het elektrisch gereedschap. Controleer of alle bewegende delen correct zijn afgesteld en vrij kunnen bewegen, en of er geen verkeerd gemonteerde of beschadigde onderdelen zijn bevestigd. Controleer ook op andere factoren die van invloed kunnen zijn op de werking van het gereedschap. Als het elektrische gereedschap beschadigd is, moet het gerepareerd worden voordat het weer gebruikt kan worden. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Houd snijgereedschap scherp en schoon. Snijgereedschap dat op de juiste wijze wordt onderhouden en scherpe snijvlakken heeft, loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, enz. in overeenstemming met deze instructies, met inachtneming van de geldende werkomstandigheden en de werkzaamheden die moeten worden uitgevoerd. Het kan gevaarlijk zijn om elektrisch gereedschap te gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.

## SERVICE

Het elektrisch gereedschap mag uitsluitend onderhouden worden door een gekwalificeerd servicecentrum dat identieke reserveonderdelen gebruikt. Zo weet u zeker dat het elektrische gereedschap veilig blijft.

## OVERIGE BIJZONDERE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Draag een veiligheidsbril.
- Gebruik veiligheidshandschoenen.
- Stel het product niet bloot aan regen of vocht.
- Zorg dat u bekend bent met de bediening en het gebruik van het product.
- Laat het product nooit gebruiken door kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het product of met deze instructies.
- Houd mensen en dieren op een afstand van minstens 15 m tijdens het werk, anders bestaat er gevaar voor lichamelijk letsel of schade veroorzaakt door uitzwaaiende voorwerpen.
- Gebruik het product alleen bij daglicht of bij goed kunstlicht.
- Controleer het product voorafgaand aan elk gebruik op slijtage en beschadigingen en of de trimmerkop ergens tegenaan geslagen is. Gebruik het product niet als de trimmerkop beschadigd is of niet correct gemonteerd is.
- Controleer voorafgaand aan elk gebruik of alle onderdelen onbeschadigd zijn en correct werken.
- Gebruik het product alleen als alle beschermers en andere veiligheidsinrichtingen aanwezig zijn, goed werken en in goede staat verkeren.
- Inspecteer zorgvuldig het gebied waar het product moet worden gebruikt en verwijder stenen, draden, botten en andere vreemde voorwerpen.
- Voordat u het product start, moet u controleren of de rimmerdraad niet in contact komt met stenen of andere voorwerpen die kunnen worden weggeslingerd.
- Houd handen en voeten uit de buurt van bewegende delen, vooral wanneer de motor wordt gestart.

- Pas op dat u zich niet verwondt aan het mes wanneer u de lengte van de maaidraad aanpast. Nadat u de nieuwe maaidraad hebt uitgetrokken, zet u de grastrimmer altijd terug in normale werkstand voordat u deze start.
- Gebruik geen metalen snij-elementen.
- Gebruik alleen onderdelen en accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Houd de ventilatieopeningen altijd schoon.
- Draag het product niet met uw vinger op de aan-uitschakelaar.
- Zorg ervoor dat u steeds stevig staat en goed in evenwicht bent.
- Ren nooit met het product.
- Zorg ervoor dat de trimmerdraad geen harde voorwerpen raakt; dit zou lichamelijk letsel en/of materiële schade tot gevolg kunnen hebben.
- Probeer de trimmerkop nooit te stoppen met uw handen. Wacht tot de trimmerkop vanzelf stopt.
- Probeer geen gras te maaien dat niet op de grond groeit, zoals gras dat op muren, stenen of dergelijke groeit.
- Verplaats het product niet over grind als de motor draait.
- Steek nooit voorwerpen door de ventilatieopeningen van het product.
- Symbolen en markeringen op het product mogen niet worden verwijderd of afgedekt. Vervang stickers die onleesbaar zijn geworden of verdwenen zijn.
- Het product is bedoeld om gras te trimmen. Gebruik het product nooit voor een ander doel dan waarvoor het bestemd is. Het product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

### WAARSCHUWING!

**De trimmerkop blijft nog een uur roteren nadat u de trimmer hebt uitgeschakeld.**

### OVERIGE RISICO'S

- Ook als het product wordt gebruikt volgens de instructies kunnen niet alle risicofactoren worden uitgesloten. Door de constructie en vormgeving van het product kunnen de volgende risico's zich voordoen:
  - Longschade (tenzij een geschikt masker wordt gedragen).
  - Gehoorbeschadiging (tenzij een geschikte gehoorbescherming wordt gedragen).
  - Trillingsletsel (als het product langdurig wordt gebruikt of niet correct gehanteerd en gebruikt wordt).

### WAARSCHUWING!

**Het product genereert tijdens gebruik een elektromagnetisch veld. Dit veld kan in bepaalde omstandigheden van invloed zijn op actieve of passieve medische implantaten. Indien u een medisch implantaat heeft, dient u uw arts en/of de fabrikant van het medisch implantaat te raadplegen alvorens het product te gebruiken, om het risico van ernstig letsel of overlijden te beperken.**

### SYMBOLLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de geldende voorschriften.
	Elektrische veiligheidsklasse II

## TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	230V, 50~60 Hz
Vermogen	250 W
Snelheid	12000 omw/min.
Knipbreedte	23 cm
Snoerlengte	35 cm
Trimdraad	∅ 1,5 mm
Geluidsdrukniveau, LpA	84,0 dB(A), K = 3 dB
Geluidsvermogensniveau, LwA*	93 dB(A), K = 3 dB
Geluidsvermogensniveau, LwA**	94 dB(A), K = 3 dB
Trillingsniveau	4,5 m/s <sup>2</sup> , K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Gewicht	1,5 kg

\* Gemeten

\* Gegarandeerd

### Drag altijd gehoorbescherming!

De vermelde waarde voor trillingen, gemeten volgens een standaardtestmethode, kan worden gebruikt om verschillende gereedschappen met elkaar te vergelijken en voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling.

### WAARSCHUWING!

**Het werkelijke trillingsniveau tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan verschillen van de vermelde totale waarde, afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt. Bepaal daarom de veiligheidsmaatregelen die nodig zijn om de gebruiker te beschermen op basis van een schatting van de blootstelling in reële bedrijfsomstandigheden (waarbij rekening wordt gehouden met alle onderdelen van de werkcyclus, zoals het tijdstip waarop het gereedschap wordt uitgeschakeld en wanneer het inactief is, naast de opstarttijd).**

## BESCHRIJVING

1. Schakelaar
2. Bedieningshendel
3. Trekcontlasting voor verlengsnoer
4. Kap
5. Nylon trimmerdraad, diameter 1,2 mm
6. Trimmerkop/motor
7. Voorste handgreep

### AFB. 50

## MONTAGE

1. Monteer het bovenste en onderste deel van het product op het middelste gedeelte, zoals in de afbeeldingen weergegeven.

### AFB. 51

2. Steek de schroef door de bovenste handgreep en het middelste deel en vergrendel ze met de moer.
  1. Moer
  2. Schroef

### AFB. 52

3. Steek de schroef door de motor/trimmerkop en het middelste deel en vergrendel met de moer.
  1. Moer
  2. Schroef

### AFB. 53

4. Controleer of de elektriciteitskabel correct is geplaatst en weggestoken.

### AFB. 54

5. Plaats de kap over de motor/trimmerkop en schroef ze vast met 2 kopschroeven (9). Verwijder de afscherming van de draadsnijder (10).

### AFB. 55

## DRAADPOEL DEMONTEREN

Druk het vergrendelmechanisme (11) in. Verwijder de spoelbehuizing.

## DRAADPOEL MONTEREN

1. Steek de uiteinden van de trimmerdraad door de openingen in de spoel.
2. Duw de draadspoel in de houder. Trek de draden door de openingen.

## WAARSCHUWING!

**Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u aan de draadspoel gaat werken.**

## AANWENDING

### GEBRUIK

1. Houd het product vast met uw linkerhand op de voorste handgreep en uw rechterhand ongeveer op heuphoogte op de bedieningshendel.
2. Sta ontspannen en in balans, bij voorkeur met de ene voet een beetje voor de andere.
3. Trek het verlengsnoer door de trekontlasting (3) zoals in de afbeelding weergegeven.

### AFB. 56

### Starten en stoppen

- Starten: Druk op de aan/uit-schakelaar (1).
- Uitschakelen: Laat de schakelaar los.

### Tips

- Trim alleen met het linkerdeel van de trimmerkop (lichtgrijs in de afbeelding) terwijl u het product van rechts naar links verplaatst. Aan de rechterkant (donkergrijs in de afbeelding) bewegen de draden van de trimmer naar u toe. Er bestaat gevaar voor terugslag en dat voorwerpen door de draad naar u worden geslingerd; risico op lichamelijk letsel.
- Houd het product boven het gras terwijl u het van links naar rechts beweegt, om te voorkomen dat u gras opwerpt. Trim lang gras in op-en-neergaande bewegingen, anders bestaat het risico dat de grassprietten rond de draadspoel komen vast te zitten. Gebruik uitsluitend draadpennen. Hierdoor vermindert het draadverbruik en vermindert het risico dat er gras komt vast te zitten rond de draadspoel. Werk niet dicht bij muren, palen, hekken enz. dan nodig is. De draad kan bomen en struiken beschadigen.

### Output van trimmerdraad

- Als het product niet langer correct werkt, is de draad van de trimmer te kort geworden. Voor optimale resultaten moet de draad van de trimmer zo ver naar buiten worden geleid dat deze op de juiste lengte van het draadzaagblad wordt gesneden.

### Output van trimmerdraad tijdens bedrijf

- Terwijl het product in bedrijf is, raakt de onderkant van de draadspoel kort de grond.
- Als er meer trimmerdraad moet worden ingevoerd, raakt u de grond opnieuw met de onderkant van de draadspoel.
- De trimmerdraad wordt automatisch op de juiste lengte van het draadzaagblad gesneden.

### Handmatige output van trimmerdraad

- Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u aan de draadspoel gaat werken.
- Als de draad van de trimmer te kort is en niet naar buiten komt wanneer de onderkant van de spoel tegen de grond wordt gestoten, moet de trimmerdraad met de hand naar buiten worden geleid. Plaats het product op een vlakke, stabiele ondergrond.
- Druk met de ene hand op de onderkant van de spoel en trek beide uiteinden van de trimmerdraad naar buiten totdat ze iets buiten de rand van de afdekking uitsteken.
- De volgende keer dat het product wordt gebruikt, wordt de trimmerdraad automatisch op de juiste lengte van het draadzaagblad gesneden.

## ONDERHOUD

### REINIGING

- Schakel het product uit, verwijder de stekker en wacht tot alle bewegende delen volledig zijn gestopt voordat ze worden gereinigd en/of onderhouden.
- Reinig het product met een doek bevochtigd met mild reinigingsmiddel.
- Zorg ervoor dat u de binnenkant van de kap, de motorkap en de ventilatieopeningen schoonmaakt.

### LET OP!

- **Reinig het product onmiddellijk na elk gebruik. Gedroogd gras wordt hard en is moeilijk te verwijderen.**
- **Dompel het product niet onder in water of een andere vloeistof en spoel niet af met water of een andere vloeistof.**
- **Zorg ervoor dat er geen vloeistof in het product komt.**
- **Gebruik geen hogedrukreiniger om het product schoon te maken.**
- **Gebruik geen reinigingsmiddelen of oplosmiddelen die plastic onderdelen kunnen beschadigen.**

### OPSLAG

- Berg het product buiten het bereik van kinderen op, in een stabiele en veilige positie, op een koele, droge plek. Stel het gereedschap niet bloot aan te hoge of te lage temperaturen.
- Berg het product op beschermd tegen direct zonlicht, bij voorkeur in een donkere ruimte.
- Bewaar het product niet verpakt in plastic. Dit kan condensatie tot gevolg hebben.
- Bewaar het product niet liggend op de vloer. Hang het aan de bovenste handgreep op, zodat de kap vrij hangt. Als de kap tegen de ondergrond of tegen andere voorwerpen wordt gedrukt, kan ze vervormen, wat een impact kan hebben op de veiligheid van het product.

## PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De draad van de trimmer wordt niet aangevoerd.	De trimmerdraad is vast gaan plakken.	Controleer het snoer, de stekker, het stopcontact en de zekering.
	Te weinig trimmerdraad op de spoel.	Neem contact op met uw dealer.
	De trimmerdraad is te kort.	Druk herhaaldelijk op de onderkant van de draadspoel en trek tegelijkertijd de uiteinden van de trimmerdraad eruit.
	De trimmerdraad is op de spoel in de war geraakt.	Haal de trimmerdraad van de draadspoel en wikkel die er weer om volgens de instructies.
De trimmerkop roteert traag of helemaal niet.	Gras of andere vuil heeft zich rond de kop van de trimmer gewikkeld.	Schakel het product uit, trek de stekker uit het stopcontact en verwijder het vastgekoekte materiaal.
Er zit gras vast rond de schacht en de trimmerkop.	U trimt hoog gras dichtbij de grond.	Trim hoog gras in meerdere keren.
Het product valt stil en wil niet starten.	Het product is defect.	Neem contact op met uw dealer.
	Het snoer en/of de stekker is beschadigd.	Controleer het snoer en de stekker.



